



Gülay Şeref sevdiği bir erkeğin tuzağına düşmüş. Kapıldığı bu uyuşturucu girdabında giderek boğulurken „Ne olur kurtarın beni“ diyor.

26 yaşındaki Frankfurtlu Türk kıızı, 5 yıldır kendisini bitiren uyuşturucudan kurtulmak istiyor

Gülay'ın yardım ığı

■ Frankfurt'ta büyüyen 25 yaşındaki Gülay Şeref, günden güne eriyip gidiyor. Nedeni ise, 5 yıl önce yakalandığı uyuşturucu hastalığı... Başarılı başlayan meslek eğitimini yarıda bırakan, talihsiz Türk kıızı 5 dil biliyor ve „Ne olur, kurtarın beni bu sıradışı yaşamdan. Yine aranızda dönmek istiyorum...“ diyor.

8. sayfamızda



Baba Kadir Şeref kıızı Gülay'ı bu sıkıntısından kurtarmak için büyük çaba sarf ediyor. Dertli baba, tüm anne babalara yaptığı çağrıda, „Evladlarınıza anlamaya çalışın.“ diye uyarıyor.

Hessen Sağlık ve Gençlik Bakanı:

„Uyuşturucu suçlusu yabancı gençlerin sınır dışına karşıyım“

■ Eyalet Sağlık ve Gençlik Bakanı Margarethe Nimsch Frankfurt'ta düzenlenen toplantıda, yabancı gençlere arka çıktı. (3. Sayfada)



Tepkiler Hessen'de etkisini gösterdi Anadil kurtuldu



Yeşiller Birlik 90 Partisi'nden Federal Parlamento'da görev yapan Türk kökenli milletvekili Cem Özdemir, şahsına yönelik iddiaların, kendisini karalamayı amaçladığını söylüyor ve „Yılmayacağım.“ diyor.

Cem Özdemir suçlamalara karşı çıkıyor

13. sayfamızda

Tüketici Hakları Köşesi

Tüketici Hukuku uzmanı Ruth Anna Büttner, Toplum'a yazdı. 7. sayfamızda

Ateşin Üstüne Suyla Giden Gençler

3. sayfamızda

■ Hessen Eğitim Bakanlığı uzmanlarının yaptığı açıklamaya göre, eyalette, yabancı çocuklar için verilen anadil derslerine getirilmesi karara bağlanan kısıntılar, şimdilik kaydıyla 1 yıl süreyle ertelendi.

5. sayfamızda

İçişleri Bakanı Gerhard Bökel:

„Müslüman mezarlığına şimdilik gerek yok“

Eyalet İçişleri Bakanı, Hessen'de müslümanlar için birçok bölgede uygun mezarlık hizmeti verildiğini, ayrıca, özel bir mezarlığa ihtiyaç olmadığını söyledi. 3. sayfada



Bence

Mehmet Canbolat

„Kardeş Kent“ projeleri

Almanya'nın diğer eyaletlerinde olduğu gibi, yaklaşık 200 bin T.C. vatandaşının yaşadığı Hessen'de „Kardeş Şehir“ ilişkilerine önem veren bir bölge. Ancak bu projeye katılan kentlerin çok büyük bir bölümü, İngiltere, Fransa, Belçika, Hollanda gibi Batı Avrupa ülkelerinden isimlerde yoğunlaşıyor.

Yabancılar açısından yoğunluk arzeden Hessen'de, işgücü gönderen Türkiye, (dağılan) Yugoslavya, İtalya gibi ülkelerin insanların geldikleri kent ve kasabalarla olan bu tür kardeşlik projelerinin sayısı, parmakla sayılabilecek kadar azdır. Oysa, kültürleri birbirine yakınlaştırmayı ve toplumlararası mesafeyi aza indirmeyi amaçlayan bu „Kardeş Şehir“ projelerinin asıl hedefinin daha çok bu kültürler olması gerekmez mi?

İş Türkiye açısından değerlendirecek olursak; Almanya'nın genelinde olduğu gibi, Hessen'de de Türkiye ile „kardeşlik“ projesi yürüten yerel yönetimlerin sayısı çok az. Somut iki örnek; Darmstadt şehri, Bursa ile, 26 yıldan bu yana anlamlı bir projeye omuz veriyor. Bunun yanı sıra, benzeri bir girişim, Kreis Offenbach'a bağlı Langen şehri ile Tarsus arasında 5. yılını başarılı sonuçlarla geride bırakmış durumda.

Bu iki resmi projenin dışında Rüsselsheim ile Bodrum, Heppenheim ile Datça arasında bir yanıp bir sönen „flört“ ilişkileri de, bir başka örnek.

Yukarıdaki projeler kapsamında çıkan bulguların, gerek Almanya'da yaşayan Türkler'e gerek Türkiye'deki insanımıza gurur kaynağı ile sosyal ve kültürel zenginlik sağladığı tartışmasız bir gerçektir. Bu tür ilişkilerin sayısı aslında daha fazla olmalıydı.

Ancak, henüz vakit geçmişi değil. Bu tür dostluk ilişkilerinin yeni boyutlar kazanması yolunda, Hessen'de yaşayan tüm vatandaşlarımızın, Türk kitle örgütlerinin, öğretmen ve yerel politikacılarımızın, o yöre mahalli idareleriyle ilişki kurma ve bu tür projelere ısındırma yolunda önemli misyonları olduğunu anımsatmak isterim. Çelişkilerin egemen olduğu, sorunların giderek büyüdüğü Türkiye'deki insanların da, günlük sıkıntılara rağmen bu tür uluslararası ilişkilere „aç“ ancak ivedilikle gereksinimi olduğunu, bu tür dostlukların, buluşmaların, insanların en azından özgüvenini tazelediğini unutmayalım. Yaşadığımız kentler ile geldiğimiz yöreler arasındaki diyaloga temel oluşturalım.



Özkan Tümer

Bir Bilene Soralım

Meslek Eğitiminin önemi

Değerli Okurlarım,

Kuşkusuz sizler de farkındasınız, Toplum Gazetesi olarak Almanya'da meslek eğitime genel itibarıyla büyük önem veriyor, ve her sayımızda bu alanda bilgi ve örnekleri aktarmaya çalışıyoruz. Çünkü bir toplumun geleceği genç nesiller, onların geleceği ise, toplumda kendini kanıtlayabilmesine olanak hazırlayacak geçerli bir meslektir.

Bugerketten yola çıkarak, Almanya'da yaşayan gençlerimizin aslında son yıllarda giderek artan meslek eğitimi bilincine Toplum olarak Hessen çapında da olsa, küçük bir ivme kazandırmak, tek amacımız.

Hessen'in nüfusu ve dolayısıyla meslek eğitim yerine ihtiyacı duyan genç insan sayısı da artıyor. Ancak ekonominin sağlanması gereken meslek eğitimi yeri sayısı, maalesef azalıyor. Bu çelişkinin ışığında Hessen'de her yıl 2 bin ek meslek eğitimi yerine gereksinim duyulduğunu kısaca anımsatmak istiyorum. Eyalet Hükümeti raporlarına göre, gerçi bu açığı kapatılabilmek amacıyla 1996/97 sezonunda ilk aşamada 2300 yeni meslek eğitim yeri, yaklaşık 75 milyon Marklık özel bir destek bütçesi ile sağlama alınmış görünüyor. Hükümete göre, iktisadi kuruluşlar da bu alanda biraz aktif olmak zorunda.

Gerçi kısa adı IHK olan Hessen Ticaret ve Sanayi Odalarının raporlarına bakarsanız, kuruluşlar da bu alanda büyük bir gayret içinde. Alman Sanatkarlar Odası da (HWK) bu çabalara yoğun omuz veren bir başka kurum. Zira, ekonominin kalifiye elemana ivedilikle gereksinim duyduğu, tartışmasız, altı çizilebilecek bir gerçek.

Sözün özü, meslek eğitiminin önemi konusunda resmi ve özel kurum ve kuruluşlar, bu yöndeki eksikliklerin giderilmesi yönünde yadsınmayacak bir çaba içindeler.

Değerli Okurlarım, işte bu çabanın işte güzel bir örneği olarak, Frankfurt'ta son üç yıldır Rhein Main bölgesindeki genç nüfusa yanıt verebilmesi amacıyla IHK öncülüğünde Meslek Eğitim Fuarı düzenleniyor. Her geçen yıl daha büyük ilgi gören bu fuar, meslek eğitim çağına gelmiş olanlar kadar, mesleğini değiştirmek veya ilerlemek isteyenler için de, aslında önemli bir işleve sahip. Bu yıl 8-10 Mayıs tarihleri arasında Frankfurt'ta Börsenplatz meydanında yapılacak ve 30 bini aşkın insanın ziyaret etmesi beklenen bu fuar gerçekten Hessenli tüm Türk öğrencilere, tüm yabancı öğrencilere ısrarla öneriyorum.

Hatta anne ve babaların da çocuklarıyla beraber bu görkemli etkinliği gezmelerinde ve bilgi toplamalarında büyük bir yarar var diyorum. Unutmayalım, toplumun geleceği gençlerde, onların ki ise vasıflı bir işe sahip olmada yatmaktadır. Esenkalınız.

IMPRESSUM

Toplum:
Hessisch, Regional aber Türkisch!

Toplumsal siyaseti ilke edinen, Hessen'e özgü, yerel, aylık, Türkçe bağımsız bir gazetedir. Ücretsiz dağıtılır.

Anschrift:

Postfach 102011 63266 Dreieich
Tel: 06103/52560 . Fax: 06103/929225

Herausgeber/Sahibi : Mehmet Canbolat
Redaktion/Yazı İşleri: Bedri Gümüş
Beratung / Danışman:
Kemal Şener, Nermin Aksoy

Produktion/Üretim:

Sun Produktion Ar.Ge. 63225 Langen
Druck/Basım: Ter Druckerei-Zeppelinheim

"Toplum" übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.

Langenli Alman öğrenciler, kardeş şehir Tarsuslu ailelerde 2 hafta konuk oldu

Kaynaşmanın gerçek adı

Frankfurt yakınlarındaki Langen şehri ile Tarsus arasında 5. yılını dolduran Kardeş Şehir Projesi, geçtiğimiz günlerde bir öğrenci mübadelesine daha imza attı.

Langenli bir grup öğrenci, 15 gün süreyle Tarsuslu ailelerde konuk edildiler ve bölgenin tarihi-turistik yerlerini ziyaret ederek Türk aile ve toplumsal yaşamı hakkında gözlem yapma olanağı buldular.

Sevgi Yumağı

Tarsus Türk Alman Dostluk Derneği'nce hazırlanan zengin bir programla renkli günler geçiren Alman öğrenciler, ayrıca, Tarsus Kaymakamı Ali Ülger ile Belediye Başkanı Burhanettin Kocamaz tarafından da kabul edildiler. Tarsus'daki okullarda derslere giren, eğlencelere katılan Alman öğrenciler için, en ilginç ziyaret, kuşkusuz Langenlilerin yardımıyla inşa edilen Bolatlı Kardeş Langen İlköğretim ilkokuluna yapılandı.



Çocuk ve şarkılarla karşılanan Alman öğrenciler, Türk çocuklarla adeta büyük bir sevgi yumağı oluşturdu.

Langenli gençler, Tarsus'ta Kaymakam Ali Ülger'in yanısıra, Belediye Başkanı Burhanettin Kocamaz tarafından da karşılandı. Heyette Langen Türk Alman Dostluk Derneğinden bazı yöneticiler de yer aldı ve Tarsuslu dernek yöneticileriyle görüştüler.

Hayalindeki Türkiye

Türkiye'ye ilk kez bu proje çerçevesinde gitme olanağı bulan Langenli genç öğrencilerin kafasında nasıl bir Türkiye vardı acaba? Gezi öncesinde bu soruya yönelik görüşlerini aldığımız öğrencilerin verdikleri yanıtların büyük bir bölümü, Türkiye hakkındaki bilgisizlik ve ön yargıların açık bir örneğiydi. Cürüşmemizde daha çok islami öğeleri ön plana çıkaran öğrencilerin, Türkiye devince akıllarına gelenler arasında peçeler, camiler, bombalar, yoksulluk,

Kültür Farklı

Türkiye'de kültür, bizim ülkemiz Almanya'dan çok çok farklı. Geziye çıkmadan önce, Türkiye'de özellikle dini inanıştan ötürü yaşamın çok baskıcı olduğunu düşünüyorduk.

Önyargılar

Ancak gördüklerimiz, ön yargılarımızı onaylamadı. Örneğin insanların giyim ve kuşamları konu-

döner kebab, savaş ve develer de vardı. Türkiye'yi 15 gün süreyle, Çukurova, Antakya ve Kapadokya üçgenindeki renkli bir Anadolu yaşamında tanıma fırsatı bulan Alman öğrenciler şimdi yani gezinin ardından ne düşünüyorlardı acaba? İşte birkaç görüş:

"...İnsanlar çok misafirperver. Yoksul ve zengin insanlar arasında da ayırım oldukça açık. Kültürel açıdan büyük bir zenginlik var.

sunda hiçbir baskı olmadığını gördük. Türkiye'de insanlar, Almanya'ya oranla daha çok rahat yaşıyor ve yaşama güleriyle bakıyor. Kafamızdaki önyargıların, bu ülkeyi yaşadıkdan sonra ne denli yersiz olduğunu farkettiler. İnsanlar, aradaki sosyal konum farklılıklarına rağmen çok dostane ve her yönden çok zengin bir toplum. Herşeye rağmen, yaşadığımız sıcak konukseverlik çok güzeldi. Bu iki hafta içinde karşılaştıklarımız, gerçekten çok güzel anılar olacak. Okullarda eğitimin akışı Almanya'daki sistemden daha iyi.

Türkiye'nin, Almanlar'ın gözündeki gibi tehlikeli bir tatil ülkesi olmadığını gördük. Yollar da belki daha çok polise rastlıyorsunuz ancak bunun yine yabancılardan rahatı için olduğunu farkediyorsunuz. Türkiye'de yaşam, öyle iddia edildiği gibi hiç te tehlikeli değil."

"Almancılar"

Bu arada, Alman öğrenciler, Türkiye'de yaşayan Türklerin Almanya'daki vatandaşları

hakkında farklı bir izlenime sahip olduklarını sözlerine ekleyerek bu gözlemlerini şöyle dile getirdiler:

"...Türkiye'de yaşayan Türklerin, Almanya'da yaşayan Türkleri biraz mesafeli ve biraz yabancımsı değerlendirdiklerini farkettiler. Belki, Almanya'daki Türklerle ortak noktalarının az olduklarını düşünüyorlar. Bu arada, Almanya'da yaşayan Türklerin, yoksulluktan ve ihtiyaçtan ötürü bu ülkeye gittikleri gibi bir izlenim hakim.

Alman olmak

Gerçi biz Almanya'daki Türkleri fazla tanımıyoruz, ancak tanıdığım bazı Türk gençlerinin yaşamı bizimkinden farklı ve bu yüzden sözkonusu izlenim hakkında yorum yapmam fazla mümkün değil. Almanya'daki Türklerin Almanlardan çok Alman olduklarını farkediyoruz. Bu insanlar, geldikleri ülkede tamamen yaşayan kültürlerini, değer yargılarını biraz yitirmiş gibi geliyor bize.

Ancak bunun sorumlusu Almanya'daki Türkler'den çok yaşadıkları ülke ve Almanlar. Çünkü, Türkler, kendilerini Almanya'ya uymak zorunda hissediyor."



Langenli öğrenciler, Paskalya tatilini Tarsus'ta Türk ailelerde geçirirken, geleneksel Paskalya yumurtası sürpizini de yaşadılar. Fotoğrafta çocuklara yumurtalarını alırken görülüyor.



Langenli öğrenci heyetinin Türkiye'de doymadığı manzaralardan birisi de Kapadokya'nın göz kamaştıran ve göz kamaştıran doğası oldu.

Sahibinden SATILIK EV

Hanau'nun şehir merkezinde, sakın bir yörede, 4 konutlu, yeni onarılmış bir evdeki 105 metrekarelik, 3 odalı dairemi satıyorum.

Fiyat 315.000,- DM

İlgi duyanlar için Tel: 06181 / 28 123
(Saat 18'den sonra)



Hessen eyaleti İçişleri Bakanı **Gerhard Bökel**, müslümanlar için özel mezarlık uygulamasına fazla sıcak bakmıyor.

Birlik 90 Yeşiller partisinden eyalet milletvekili **Frank-Peter Kaufmann**'ın konuya ilişkin olarak verdiği bir soru önergesine yanıtlayan Bakan **Bökel**, mevcut uygulamanın hiçbir sorun yaratmadığını belirtti ve bu nedenle Hessen'de müslümanlar için ayrı bir özel mezarlığa gerek bulunmadığını bildirdi.

Kassel, Gießen, Marburg, Darmstadt, Eschborn, Frankfurt, Rüsselsheim ve Wiesbaden gibi şehirlerin mezarlıklarında müslümanlar için özel bir yer ayrıldığına dikkati çeken Bakan **Bökel**, bu tür uygulamanın önümüzdeki

Bakan Gerhard Bökel'den açıklama:

Müslüman mezarlığına şimdilik hayır

aylarda başka kentlerde de yaşama geçirileceğini açıkladı.

Tabutsuz gömülemeyiz

Sosyal Demokrat Bakan **Gerhard Bökel**'in verdiği bilgiye göre, Almanya'da yasalar gereği, cenazeler tabutsuz toprağa verilemiyor. **Darmstadt**'taki bir müslüman cemaatin tabutsuz gömü izni için başvuruda bulunmasına rağmen bunun mümkün olmadığını kaydeden yetkililer, ancak tabut kapağının açılarak birlikte mezara gömülmesi gerektiğine işaret ediyorlar.

Öte yandan **Wiesbaden** Yabancılar Meclisi

Başkanı **Mimoun Mizzi** de, yıllardan bu yana müslüman mezarlığı için mücadele verdiklerini söyledi ve örneğin **Fas**'a bir cenaze göndermenin 7 ila 10 bin **Mark** arasında değişen bir masrafa mal olduğunu ancak sigortalıların bu masrafları karşılamaya yanaşmadığını kaydetti.

Mezarlara dokunmayın

Hessenli müslümanlar ayrıca, mezarların 10 yıl sonra başka bir cenaze için kullanıldığına işaret ederek, islami inanışlara bunun ters düştüğünü söylediler ve müslümanlar için bir an önce özel bir mezarlık tahsis edilmesi yolundaki istemlerini yinelediler.



Kemal Sener

Yazı Yorum

Kaçan bir tarihi fırsat

"Kendim için birşey istiyorsam namerdim" sloganı ile köy köy kasaba kasaba dolaşan Sayın **Demirel**'in karpuz gibi ikiye bölüğü merkez sağı yeniden bir çatı altında toplamak için, **ANAP** lideri ve bugünkü Başbakan **Mesut Yılmaz**'ın eline tarihi bir fırsat geçmişti. Ne yazık ki, Sayın **Yılmaz** adeta altın tepsi içinde önüne sunulan bu tarihi fırsatı kullanmadı, kullanamadı ve elinden kaçırdı.

ANAYOL adı ile adlandırılan ve Türkiye'nin geleceği için hiçbirşey yapamayaacağı şu geçen kısa içinde su yüzüne çıkan **Yılmaz Hükümeti**'nin günlerinin sayılı olduğunu söylemek kehanet olmayacaktır. Ancak bu hükümetin başarısızlığı mahkum olmasının ülkemizin geleceğini çok ciddi bir biçimde tehlikeye sokacağı da bir gerçektir. Çünkü bu başarısızlığın sonunda ülkemiz bugünkünden de büyük, hem de çok büyük bunalımlara sürüklenecektir ve bu bunalımın bir adım ötesi ise, yalnız başına bir Refah iktidarı olacaktır ki, bunun Türkiye'yi nerelere kadar sürükleyeceğini bugünden kestirmek çok zordur.

Oysa **Mesut Yılmaz**'ın eline seçimlerden hemen sonra merkez sağı bir çatı altında yeniden birleştirmek için çok kıymetli bir fırsat geçmişti. Yapacağı şey son derece basitti. **Yılmaz** seçimlerden hemen sonra şu açıklamayı yapmalıydı:

"Benim ve **DYP** Lideri **Çiller**'in hakkında çok ciddi iddia ve suçlamalar vardır. Türk politika yaşamında liderlerin bu türlü şaibelerden ilelebet kurtulmalarının tek bir yolu vardır: Yüce **Divan**'a gitmek. Ben bugün Meclise bir önerge vererek hem kendimin, hem de **Çiller**'in Yüce **Divan**'a sevkini istiyorum. İkimizin de yargılanmamız sonunda, hangimiz aklanırsak, o merkez sağın lideri olur. İkimiz de aklanırsak, ben **Çiller**'in liderliğini kabul edeceğim."

Eğer **Yılmaz**, 24 Aralık seçimlerinden sonra bu girişimde bulunabilmiş olsaydı, merkez sağ bugünkü dağınıklık ve bölünmüşlüğünden kesinlikle kurtulabilirdi. Ama **Yılmaz** birkaç aylık bir başbakanlık uğruna, seçimlerden önce **Çiller** hakkında yaptığı suçlamaları adeta unutmak zorunda kaldı ve doğal olarak hem kendisinin, hem partisinin ve hem de ülkenin politik geleceğini kararttı. Bu fırsat şimdi kaçmıştır. Hiç değilse **Yılmaz** bundan sonra bazı kesimlerin oyunlarına geleceğine, gene aynı girişimde bulunmalı, **Çiller**le beraber Yüce **Divan**'a gitmelidir ve bu girişime başkaları değil, bizzat kendisi önyak olmalıdır.

Hessen Aile, Gençlik ve Sağlık Bakanı Margerathe Nimsch:

Uyuşturucu suçu işleyen yabancı sınırdışı edilmesin

Hessen Eyalet Aile Sağlık ve Gençlik Bakanı **Margrethe Nimsch**, çeşitli etkenler yüzünden Almanya'da uyuşturucu suçu işlemiş yabancı gençlerin sınırışı edilmesine karşı çıktı. **Frankfurt** Belediyesi Yabancılar Temsilciliği'nce (**KAV**) düzenlenen bir açık oturuma katılan Bakan **Nimsch**, bu alandaki yasaları, yabancı gençlerin aleyhine olduğu gerekçesiyle eleştirdi.

Margrethe Nimsch, yabancı gençlerin okul, meslek eğitimi gibi konularda Alman gençleriyle eşit koşullara getirilmesi gerektiğini söyleyerek, yasal önlemlerle uyuşturucu suçunun önlenileceğine inanmadığını dile getirdi. "Uyuşturucu ve Yabancılar Yasası sorunu çözmemiştir." diyen Aile, Gençlik ve Sağlık Bakanı **Nimsch**, ayrıca, eyalet hükümetinin uyuşturucunun önlenmesi yolunda yaptığı maddi desteğe devam edeceğini dile getirdi. Toplantıda söz alan çok sayıda uzman da, (üstte bir grup görüşüyor) Almanya'da doğup büyüyen yabancı gençlerin yasal gerekçelerle sınırdışı edilmesinin yanlış olduğu konusunda birleştiler.

Uzmanların verdiği bilgiye göre, yabancı gençler arasında yapılan bir araştırma, bu grup içinde %20'lik bir oran uyuşturucuya tanışık konumda bulunuyor. Bunlar içinde haşhaş, crak ve eroin ön sırada yer alıyor. Bu gençlerin büyük bir bölümü ise, ya evden kaçan ya da kovulan gruptan oluşuyor ve uzmanlar bu gençlerin kendi sorunlarını bastırmak bilincaltı etmek amacıyla uyuşturucuyu bir araç olarak değerlendiriyor. Polis temsilcilerinin verdiği bilgiye göre ise, 1994/95 yılı için **Frankfurt**'ta kayda geçen uyuşturucu müptelası gençlerin yüzde 37,4'ünü yabancılar oluşturuyor ve bunlar da 14-21 yaş gruplarından meydana geliyor.

Uzmanların ortaya koyduğu bir diğer görüş ise, yabancı gençlerin uyuşturucudan kurtuluş için terapi yöntemlerini ve bu

yönlerdeki kuruluşların hizmetlerinden yararlanmaya yanaşmalarını ve bunun ortaya çıkmasının ailesi için büyük bir ayıp olacağı endişesi. **KAV** bünyesinde Türk temsilci olarak görev yapan **Hidır Arslan** ise, gençlerin sorunlarının mevcut yabancılar politikasından

dan soyutlanamayacağını kaydetti. Temsilci **Hidır Arslan**, konuşmasında yabancı gençlerin aile ve içinde yaşadığı toplumun baskısı altında olduklarını ve onların uyuşturucuya itilmiş olsa da potansiyel suçlu gibi görülmemesi gerektiğini de dile getirdi.



Solingen kurbanları anısına sulama kanalının yapımında çalıştılar

Frankfurtlu gençler ateşin üzerine suyla gidiyor



Frankfurt Türk-Alman Gençlik Merkezi'nden 28 Türk ve Alman genç, **Solingen** kurbanlarının anısına, memleketleri olan **Amasya**'ya bağlı **Mercimek** köyünde bir sulama kanalı projesini başlattılar. Geçtiğimiz günlerde bu amaçla Türkiye'ye giden gençler, amaçlarının **Solingen**'de 5 ferdini yitiren Genç ailesinin köyündeki bu projeye ırkçılığa karşı tepki mesajı vermek olduğunu söylediler. **Mercimek** köyü sakinlerinin evinde konuk edilen Frankfurtlu gençler, yaklaşık 5 kilometre uzunluğundaki kanalın finansmanı için de kendi gayretleriyle destek sağladı. Proje sorumlusu **Hüseyin Ayvaz**'ın verdiği bilgiye göre, bu tür bir girişimle gençliğin enerjisi olumlu kanallara yönlendirilmek isteniyor. Sözcü **Ayvaz**, "Bu projeye katılan ve dışardan destek veren herkes ve her kurum, ırkçılığın yaktığı ateşin üzerine dostluğun sağlayacağı suyla giderek örnek bir davranış göstermiş oldu." dedi. Türk Alman Gençlik Grubu, Türkiye'de bulunduğu süre içinde Alman Büyükelçiliği'nde verilen bir resepsiyona da katıldı. Bu arada Frankfurtlu gençler, Cumhurbaşkanı **Süleyman Demirel** tarafından da kabul edildiler. (soldaki fotoğraf)



Giessen, Wetzlar, Siegen Dillenburg ve Çevresi

EGE FEINKOST
35390 Giessen
Marburgerstr. 15
Tel: 0641/390204

TURHAN MARKET
35390 Giessen Ederstr. 4
Tel: 0641/390161

BULUT MARKET
35576 Wetzlar
Bahnhof Nordseite 5
Tel: 06441/36135

ORIENT GRILL
35576 Wetzlar
Bahnhofstr. 14

Tel: 06441/47741

**VERSICHERUNGS-
BÜRO ŞAŞMAZ**
35630 Ehringshausen
Kölscherhäuser 19
Tel: 06443/77020

MITTELMEER MARKET
35745 Herborn
Bahnhofstr. 10
Tel: 02772/2463

SÜMER MARKET
35745 Herborn Hauptstr.
33 Tel: 02772/41934

SAKARYA KASABI 35745
Herborn Mittelfeld 5
Tel: 02772/63492

REISEBÜRO AKTAŞ
35683 Dillenburg
Bahnhofstr. 2
Tel: 02771/6729

ONS GOLD
KUYUMCULUK 57072
Siegen Kölner Tor 3
Tel: 0271/54955

YÜKSELOĞLU- ÜNAL
MEZBAHA 57072
Siegen Schlachthaus 10
Tel: 0271/332840

MESUT EXPORT
60314 Frankfurt
Windeckstr. 38-40
Tel: 069/44 72 26

BOCKENHEIMER
FEINKOST .
60487 Frm.
Leipzigerstr. 102
Tel: 069/ 776531

KARTAL MARKET
60487 Frm.
Leipzigerstr. 85-87
Tel: 069/777675

DENİZ MARKET
60318 Frankfurt
Eckenheimerlandstr. 61

RENDELER MARKT
60385 Frankfurt
Rendelerstr. 20
Tel: 069/4692776

MENEK MARKET
60385 Frankfurt
Neebstr. 10
Tel: 069/ 451769

SAYAR MARKET
65929 Frm.-Höchst
Kasinostr. 29
Tel: 069/306510

İSTANBUL FEINKOST
65929 Frm.-Höchst
Emeriusstr. 9
Tel: 069/309520

EFEM MARKET
65929 Frm.-Höchst
Konrad Glattstr. 1
Tel: 069/332854

EKİCİ MARKET
65934 Frm./Nied.
Alt-Nied 24
Tel: 069/388812

TURAN MARKET
65934 Frm. Nied
Spielmannstr. 15
Tel: 069/394502

ÖZDUMAN GIDA
65934 Frankfurt/Nied
Luthmerstr. 49
Tel: 069/394720

DENİZLİ MARKET
65929 Frm./Höchst
Bolongarastr. 165
Tel: 069/65929

BEK MARKET
65929 Frm./Höchst
Bolongarastr. 123
Tel: 069/333173

PELİN MARKET
65931 Frm.-Sindlingen
Bahnhofstr. 1
Tel: 069/371884

GEDİZ GIDA
65795 Hattersheim
Frankfurterstr. 24
Tel: 06190/72497

BALKAN FEINKOST
60528 Frankfurt
Schwarzwaldstr. 40
Tel: 069/6787457

Kreis Groß Gerau/ Kreis Darmstadt-Dieburg

GÜVEN MARKET 5
65428 Rüsselsheim
Hügelstr. 22
Tel: 06142/12203

NIDA MARKET
65428 Rüsselsheim
A.v.Menzelstr. 9-11
Tel: 06142/563262

GÜVEN MARKET (2)
65428 Rüsselsheim
Liebigstr. 2
Tel: 06142/562589

VATAN EXPORT
65428 Rüsselsheim
Waldstr. 12
Tel: 06142/67375

MİNİ MARKET
645609 Nauheim
Bahnhofstr. 34
Tel: 06152-69095

ANADOLU GIDA
64521 Gross Gerau
W. Rathenaustr. 8
Tel: 06152/81490

KARADENİZ MARKET
64521 Gross-Gerau
Mainzerstr. 21
Tel: 06152/83341

HİLAL MARKET
64521 Gross-Gerau
Frankfurterstr. 50
Tel: 06152/81650

SEYREK MARKET
64807 Dieburg
Fuchsberg 9
Tel: 06071/81885

YILDIRIM MARKET
64390 Erzhausem
Bahnhofstr. 182 a
Tel: 06150/81689

GAZİANTEP MARKET
64293 Darmstadt
Riedeselstr. 61
Tel: 06151/318561

HİLAL MARKET
64293 Darmstadt

Landwehrstr. 41
Tel: 06151/291985

YILDIRIM MARKET
64283 Darmstadt
Schleiermacherstr. 6
Tel: 06151/25986

ORIENT BAZAR
64297 Darmstadt
Heidelbergerlandstr. 270
Tel: 06151/58785

FIRAT-2 MARKET
64283 Darmstadt
Holzofallee 1A
Tel: 06151/312507

TÜRK MARKET
64293 Darmstadt
Bismarckstr. 66
Tel: 06151/291270

FIRAT-1 MARKET
64846 Gross-Zimmern
Wilh.-Leuschnerstr.1
Tel: 06071/71725

Frankfurt ve Çevresi

GÖK MARKET
60311 Frankfurt
Allerheiligenstr. 3
Tel: 069/288010

HALK GIDA PAZARI
Friedbergerlandstr. 109
60318 Frankfurt
Tel: 069/553121

BÜYÜK ÇARŞI
60314 Frankfurt
Hanauerlandstr. 222
Tel: 069/4930807

MAINZER MARKT
60327 Frankfurt
Mainzerlandstr. 170
Tel: 069/7393480

ALTUNDAL MARKET
60599 Frankfurt
Off.Landstr. 377
Tel: 069/654445

TURAN MARKET
60326 Frankfurt
Speyerstr. 5-7
Tel: 069/7381389

YEŞİL İĞDIR MARKET
Allerheiligentor 2-4
Tel: 069/ 280480

İBO MARKET
60314 Frankfurt
Hanauerlandstr. 1-9
Tel: 069/442031

BEREKET MARKET
60313 Frankfurt.
Allerheiligenstr. 17
Tel: 069/288527

ALİM MARKET
60329 Frankfurt
Münchenerstr. 11
Tel: 069/230533

KARDEŞLER MARKET
60326 Frankfurt
Mainzer Landstr. 364
Tel: 069/738593

DERYA MARKET
65933 Frankfurt
Kastanienstr. 52
Tel: 069/38816

ŞAHAN MARKET
65933 Frankfurt
Hartmanweiller 58
Tel: 069/384774

ANKARA GIDA
60326 Frankfurt
Schwalbacherstr. 52
Tel: 069/730880

ÜMİT MARKET
60311 Frankfurt
Battonstr. 5
Tel: 069/282596

ANADOLU GIDA
60314 Frankfurt
Windeckstr. 38-40
Tel: 069/436935

ÇINAR MARKET
60316 Frankfurt
Heideplatz 1

Tel: 069/4970911

HEREKE MARKET
60329 Frankfurt
Münchenerstr. 35
Tel: 069/234447

MERKEZ MARKET
60326 Frankfurt
Kriegskstr. 45
Tel: 069/7392255

MEMO MARKET
60316 Frankfurt
Bergerstr. 101
Tel: 069/4930333

PUNEH MARKET
60316 Frankfurt
Sandweg 24
Tel: 069/499157

ALTAY MARKET
60326 Frankfurt
Schwalbacherstr. 38
Tel: 069/ 7392225

HAMURCU GIDA
60329 Frankfurt
Münchenerstr. 51
Tel: 069/ 252256

ÖZDEMİR GIDA
60594 Frankfurt
Brückenstr. 41
Tel: 069/620161

TAŞCI MARKET
60316 Frankfurt
Bergerstr. 12
Tel: 069/442201

VATANIM MARKET
60599 Frm.Oberrad
Of.Landstr.259
Tel: 069/658109

ARICAK MARKET
60385 Frankfurt
Höhestr. 32
Tel: 069/498490

INTERN. MARKET
60313 Frankfurt
Allerheiligenstr. 22-24
Tel: 069/292130

BİZİM MARKET
60486 Frankfurt
Schloßstr. 24
Tel: 069/

ANKARA GIDA
60388 Frankfurt
Flinschstr. 2-4
Tel: 069/42 68 76

BAYRAM BAZAR
60487 Frankfurt
GREMPSTR. 33
Tel: 069/707 47 02

YAMAN GIDA 2
60486 Frankfurt
Müllerstr. 38
Tel: 069/704438

YAMAN GIDA 3
60488 Frm. Hausen
Alt Hausen 6
Tel: 069/781322

Höchst-Odenwald ve Çevresi

GÜNAYDIN MARKET 64739 H.-Odenwald Duzenbacherstr. 72 Tel:06163/5600
GÜNAYDIN MARKET 61720 Michelstadt F. Ebertstr. 18 Tel:06061/4470

Kreis ve Stadt Offenbach

MENEK MARKET
63071 Offenbach
Waldstr. 58
Tel: 069/857556

ÖZTÜRK MARKET
63071 Offenbach
Waldstr. 104
Tel: 069/852471

ANADOLU GIDA
63065 Offenbach
Bleichstr. 2
Tel: 069/889643

ÖZMURAT MARKET
63065 Offenbach
Bleichstr. 60
Tel: 069/881004

İSTANBUL GIDA
63065 Offenbach
Kaisersstr. 4
Tel: 069/883378

ZAHER MARKET
63065 Offenbach
Kleinbielgrund 17
Tel: 069/884107

OKTAY MARKET
63065 Offenbach

G. Hasenbachstr. 50
Tel: 069/886975

PAMUKKALE MARKET
63065 Offenbach
Bleichstr. 56
Tel: 069/821602

UFUK FEINKOST LADEN
63065 Offenbach
Waldstr. 136
Tel: 069/858719

NİTASHA GIDA
63128 Dietzenbach
Rodgastr. 58 Tel:
06074/47369

VİTAL MARKET
63128 Dietzenbach
J.v. Liebigstr. 1
Tel: 06074/45909

BUHARA MARKET
63128 Dietzenbach
Max-Planckstr. 3
Tel: 06074/26577

ÜNLÜ GIDA
63263 Neu-Isenburg
Gartenstr. 12
Tel: 06102/800003

ONGUNLAR MARKET
63263 Neu-Isenburg
Bahnhofstr. 31
Tel: 06102/26625

VAYDOĞAN MARKET
63263 Neu-Isenburg
Frankfurterstr. 138
Tel: 06102/3322

GÜNAYDIN MARKET
63225 Langen
Darmstädterstr. 1
Tel: 06103/928138

UĞUR MARKET
63322 Rödermark
Am Seewald 2
Tel: 06074/68728

REWE NAKHAUF
63322 Rödermark
Schillerstr. 17 A
Tel: 06074/7738

SIMPEX GESCHENKART.
63303 Dreieich
Hainer Chaussee 5
Tel: 06103/699567

ÇAKIR MARKET
63303 Dreieich
Frankfurterstr. 106
Tel: 06103/ 66092

Hanau ve Çevresi

BAYRAM-1 MARKET
63450 Hanau
Steinheimerstr. 43
Tel: 06181/24740

MEVLANA MARKET
63450 Hanau
Hirschstr. 23
Tel: 06181/16299

DİLBER MARKET
63450 Hanau
Limestr. 4
Tel: 06181/33812

BURSA PAZARI
63450 Hanau Am
Freiheitsplatz 10
Tel: 06181/26573

ÜSTÜN MARKET
63450 Hanau
Nordstr. 62
Tel: 06181/183416

BAYRAK FIRIN
63450 Hanau
Freigerichtstr. 67
Tel: 06181/31768

İSLAM MARKET
63450 Hanau
Gärtnerstr. 30
Tel: 06181/26639

LAMBOY BAYRAM
63452 Hanau
Lamboyst. 63
Tel: 06181/181329

AKÇAY MARKET
63450 Hanau
Stresemannstr. 8
Tel: 06181/252313

BAYRAM- 2 MARKET
63577 H. G.heim
Rochusplatz 5 a
Tel: 06181/573759

YAVUZ MARKET
63457 Grossauheim
Rochus Straße 3
Tel: 06181/56681

ORUÇ MARKET
63452 Hanau
Lamboyst. 55
Tel: 06181/181408

PAMUKKALE MARKET
63450 Hanau
Freigerichtstr. 85
Tel: 06181/39713

YILDIZLAR MARKET
63450 Hanau
Freigerichtstr. 6
Tel: 06181/33463

ŞEN KASAP
63450 Hanau
Langstr. 5
Tel: 06181 / 23073

İKİZLER MARKET
63450 Hanau
Altstr. 8
Tel: 06181/254303

BÜYÜK ÇARŞI
63741 Aschaffenburg
Stengerstr. 15
Tel: 06021/480542

AKÇAY FAHRSCHEULE
63452 Hanau
F. Engelsstr. 5
Tel: 06181/184889

Hessen'de Türkçe 2. yabancı dil

Genç nesillerin, burada doğup büyüyen evlatlarımızın eğitim durumları son yıllarda sürekli tartışılan konulardan birisi. İkinci neslin Almanca bilmediği ve bu yüzden eğitimde başarılı olamadıkları tartışmaları artık geride kalmışa benziyor. Şimdilerde en çok kafa yorulan konu ise, çoğunluğu burada doğup büyüyen üçüncü nesil çocuklarımızın ana dillerinden uzak kalmaları ve aile içi iletişimi bile çoğu kez Almanca ifade biçimleriyle sağlamak zorunda olmaları. Son yıllarda kitle örgütleri de, Hessen'de yabancı nüfusun yoğun olduğu okullarda Türkçe'nin 2. yabancı dil olarak benimsenmesi yolunda girişimlerde bulunuyorlar. Bunun, göçmen çocuklarının kendi ana dil ve kültürlerini korumaları açısından önemli bir fırsat olacağına belirtiyorlar.

36 bin T.C. vatandaşının yaşadığı Frankfurt'ta, iki yıl önce bir okulda pilot proje olarak başlanan "Türkçe zo-



Toplumcu

Gözüyle

Nermin AKSOY

runlu 2. yabancı dil" uygulaması şu günlerde yeni bir boyut kazanmışa benziyor. Frankfurt'un batısındaki Ge-
org-August-Zinnschule adlı eğitim yuvasından sonra, Heinrich Kraft Schule adlı okulda da artık Türkçe'nin 7. sınıftan itibaren Fransızca veya Latince yerine 2. yabancı dil olarak uygulanacağı açıklandı. Özellikle Türk çocuklarının bu dersten alacakları yüksek notlarla lise bitirme ortalamasını yüksek tutabileceği ve böylece üniversiteye girişte bazı branşlarda aranan **numerus-clausus** (bitirme derecesi) bakımından avantajlı durum sağlayacakları ise, projeyi savunanların öne sürdüğü ana gerekçelerden

birisi. Deneyimli bazı öğretmenlerimiz ise, bu projenin Türklerin aleyhinde olduğunu belirtiyor ve Türkçe'nin bu ülkede kalıcı gençlerimizin işine yaramayacağını ve birleşen Avrupa'da Fransızca ve İngilizce'nin daha büyük önem taşıyacağını söylüyorlar. Bu öğretmenlere göre, **sözkonusu projenin, Almanya için yeni bir işçi sınıfı yaratmaktan başka bir amacı yok** ve Türkçe'yi seçen Türk çocukları, bir anlamda istikballerini tehlikeye atmış oluyorlar. Bu da bir görüş...

Hangisinin daha doğru olduğu yolunda burada hemen bir hüküm vermektense, konuyu tartışmaya açalım diyorum. Ancak, gerçek olan birşey varsa, onun da altını hemen buracıkta kalınca çizmekte yarar görüyoruz. Bilimadamlarının da sıkça vurguladığı gibi, anadilini iyi konuşan çocukların yabancı dil öğrenmekte, diğerlerine oranla fazla zorlanmayacakları bir gerçek. Gelecek sayıda daha değişik bir konuda buluşmak üzere, esen kalın değerli okurlarım.

Hessen'de Anadil derslerine kısıtlama kararı şimdilik donduruldu

Sonuç veren haklı tepki

□ 1994 Kasım ayında Hessen eyalet parlamentosunda onaylanan ve yabancı çocukların anadil derslerine 7. sınıftan itibaren kısıtlama getiren girişim, kitle örgütlerinin tepkileri sonucu şimdilik 1 yıl süreyle dondurulduğu açıklandı.

Hessen'de eğitimden sorumlu Kültür Bakanlığı, 1994 yılı Kasım ayında parlamentoda karara bağlanan 7. sınıftan sonra yabancı çocuklara yönelik anadil derslerine kısıtlayıcı hükümleri içeren uygulamadan şimdilik vazgeçmişe benziyor. Frankfurt ve Çevresi Türk Veliler Birliği'nce Türk Kültür Merkezi'nde düzenlenen Türkler'e yönelik bilgilendirme toplantısında konuşan Bakanlık Türkçe Bölüm Danışmanı Berrin Nakipoğlu-Schiemang, adı geçen uygulamanın şimdilik kaydıyla 1 yıl süreyle dondurulduğunu açıkladı ve girişimin geleceği konusunda şimdiden birşey söylemeyeceğini kaydetti.

Tepkili olabilmek

Berrin Nakipoğlu-Schiemang ayrıca, bu kararın şimdilik askıya alınmasında bakanlığa yönelik sürekli ulaşan tepkilerin önemli rol oynadığını doğruladı.

Frankfurt Başkonsolosluğu Eğitim Ataşesi Şadan Özdirik'in değişik okullara göre, Hessen'deki Türk öğrenci sayıları üzerine verdiği bilgilerin ardından, Frankfurt Halk Yüksek Okulu eğitim uzmanlarından ve Rhein-Main Türk Toplum Başkanı Şener Sargut, anadilinin önemi üzerinde durdu ve 1,5 yıldır yaratılan politik tepkinin ilk meyvesini verdiğini kaydetti.



Konuşmacılardan Tahsin Melan, öğretmenlerin Türk çocuklarının eğitimiyle yeterince ilgilenedikleri görüşüne katılmıyor.

Uygulamanın şimdilik kaydıyla dondurulmasının, herşeyin bittiği anlamına geleceğinin altını çizen Şener Sargut, Hessen'de yaşayan tüm velilerin, kitle örgütlerinin anadil derslerinin korunması ve hatta daha da geliştirilmesine yönelik girişimlere destek vermeye çağırıyor. Toplantıda söz alan öğretmenlerden Münir Tekin ise, konuşmaları daha çok, anadil dersleri sırasında eğitimci olarak yaşadıkları zorluklardan örnekler verdi ve öğretmenlerin Alman meslektaşlarıyla eşdeğer görülmemesinin sorunlarının büyümesine yol açtığını söyledi.

"Öğretmene laf yok"

Hessen'deki bazı okullarda Türkçe'nin 7. sınıftan sonra zorunlu ikinci yabancı dil projesine sürdüren Türkolog Tahsin Melan, konuşmasında Türkçe derslerinin içeriği ve şu andaki durumu üzerinde durdu.

Tahsin Melan, öğretmenlerin, çocukların eğitimiyle yeterince ilgilenedikleri yolundaki eleştirilere katıldığını vurgulayarak, "Meslektaşlarımız arasında eksikleri olan olabilir. Onlar, işi biryere kadar getirmiştir. Önemli olan bu işi, biradım ileriye götürebilmektir." dedi.

"Medet ummayın"

Arkadaşımız Mehmet Canbolat'ın yönettiği bilgilendirme toplantısının soru-yanıt bölümünde ise ateşli tartışmaların yaşandığı gözden kaçmadı. Bazı veliler, Türk resmi makamlarının Türk çocuklarının eğitim sorunlarıyla yeterince ilgilenedikleri yolunda şikayetçi olurken, bir kısım eğitimci ise, herşeyi Türk devletinden beklemenin yanlış bir yaklaşım olabileceği görüşünü ortaya koydular. Toplantıda ayrıca, Hessen'de yaşayan Türklerin sorunlarına kendi olanakları ve iç dinamikleriyle sahip çıkması gerektiği dile getirildi.



Arkadaşımız Mehmet Canbolat'ın yönettiği toplantıda, konuşmacılar anadil derslerinin insanların kişiliklerinin gelişmesinde önemli bir faktör olduğu görüşünde birleşirken, "Bu olanak korunmalıdır." dediler.



Hessenli Türk öğretmenlere Ankara'da Türk dili semineri

Hessenli bir grup Türk öğretmen, "Türk dilindeki gelişmeler ve Türkiye'de Türkçe dersleri" konulu seminerler amacıyla geçtiğimiz günlerde Ankara'daydı. Berrin Nakipoğlu-Schiemang, Gülümser Binışık, Kadriye Dalbay ve Dr. Mert Vuralı başkanlığında Türk eğitimci delegasyonu, 10 günlük bu gezide TÖMER'in konuğu oldu. Hessenli öğretmenler için Ankara'da "Dünyada ve Türkiye'de Anadil Eğitimi ve Öğretimi", "Medyada Türkçe", "Türk Edebiyatında Gelişmeler", Türk Dili ve Edebiyatı Öğret-

menlerinin Yetiştirilmesinde Çağdaş Yaklaşımlar", Türkiye'de Anadil olarak Türkçe Öğretiminin Tarihçesi", Türkçe Öğretiminde Serbest Okuma Etkinlikleri", "Dil ve Edebiyat Öğretiminde Çağdaş Yöntemler" konulu bir dizi seminer ve konferansa katıldılar. Türk öğretmenler, bu eğitim gezisi sırasında Ankara'da bazı etkinliklere katıldılar ve hafta sonunda Kapadokya ziyaretiyle, tarihi ve turistik değerleri de yaşadılar. Fotoğrafla (üstte) Türk öğretmenler Ankara gezisi sırasında görülmüyor.

Eyalet Kültür Bakanı Holzapfel dert yaşıyor



Hessen'de okul eğitiminden sorumlu Kültür Bakanı Sosyal Demokrat politikacı, Hartmut Holzapfel, eğitimi ilgilendiren konularda öğrencilerin masum isteklerinin çoğu kez, bazı kasıtlı gruplar tarafından kötüye kullanılmasından yakınıyor. Eğitim alanında yapılan tasarruf önlemlerine gösterilen tepkiyi anlayamadığını kaydeden Kültür Bakanı Hartmut Holzapfel, toplumun birçok sektöründe benzeri tasarruf projelerinin gündemde olduğunu ve bunların çoğuna karşı halkın tepkisini kaldırdığını anımsatıyor. "Genç insanların korkularının suistimal edilmesinden endişe ettiğini sözlerine ekleyen Hessenli Bakanı, "İşin en düşündürücü yanı, öğretmenlerin, kendi çıkarları için öğrencilerini öne sürmesidir. Oysa, asıl gerçek, çocuklara anlatılan masallardakinden çok çok farklıdır." diye konuştu. Öğretmenler Sendikası GEW tarafından ortaya atılan iddiaları "temelsiz" bulduğunu kaydeden Hartmut Holzapfel, "Öğretmenlerin, kazançlarına bakarak, diğer meslek gruplarıyla kıyaslandığında haftalık çalışma süresinin hiç te böyle abartıldığını gibi olmadığı rahatlıkla görülecektir" görüşünü savundu.

Frankfurt

Kavşağındaki

Yoğun Trafiğe

Dikkat!!!

Otomobil sahiplerinin önümüzdeki 5 yıl içinde Frankfurterkreuz adlı kavşaktaki yoğun kuyruklara ve hız sınırlamasına dikkat etmesi gerekiyor.

Almanya'nın çeşitli bölgelerini birbirine bağlayan bir düğüm noktası olarak bilinen Frankfurterkreuz adlı büyük kavşakta, kısa bir süre önce başlayan ulaşım ağını genişletme çalışmaları nedeniyle, araç sürücülerini uyarılıyor.

A3 no.lu otoyolu A5 'e bağlamak amacıyla başlatılan ve 2001 yılına dek devam etmesi beklenen yol yapım çalışmaları, özellikle Frankfurt Rhein Main Havaalanı yöresinden geçecek sürücülerini yakından ilgilendiriyor.

Hız Sınırına Dikkat!

Yetkililer, Darmstadt-Kassel istikametindeki A5 ve Köln-Würzburg yönündeki A3 otoyollarında, ulaşımın kimi yerde tek şeride düşeceğini, bu yüzden sürücülerin uzun bekleme sürülerine karşı şimdiden hazırlıklı olması ve 80 km hız sınırının aşılmaması gerektiğini söylüyorlar. Edinilen bilgilere göre, otoyolu 5 yıl sonra rahatlatmayı hedefleyen yol yapım çalışmaları paralel olarak, Alman Demiryolları da aynı bölgede ICE hız trenleri için 3,5 km uzunluğunda 4 tünel yaptırıyor.

Prof. Dr. Semi Şen

Doktorunuz
Diyor ki

Okurlarımıza Yanıtlar.

Değerli Toplum Okurları, son haftalarda sizlerden çok sayıda mektup ve telefon alıyoruz. İlgili ve güveninize gerçekten teşekkür ederiz. Bu sayımızda işte sizlerden gelen önemli konulardaki bazı sorularınızı geneli ilgilendirebileceğini düşünerek burada da ele almak istiyorum.

Ağızda Kum Hissi

Darmstadt'tan yazan Kemal Y. adlı bir okurumuzun sorunu, aslında eşiyle ilgili bir olay. Okurumuz, eşinin, son yıllarda ağızda kum olduğu gibi sürekli bir hisse kapıldığından yakınıyor ve yemeden içmeden kesildiğini söylüyor. „Eşim, ağabeyini 10 yıl önce kaybetmişti. Çok üzüliyor. Bundan kaynaklanabilir mi veya ağızda kum takma dişler ana faktör olabilir mi?“ diye soruyor. Değerli Okurumuz, „ağızda kum“ hissinin nedenleri konusunda kesin birşey söylemek mümkün değil. Kuşkusuz, ağıza yabancı olan takma dişlerin aynı bir his verdiğini, ve bu şikayetlerin protez taşıyan insanlarda sıkça gözlemlendiğini söylemek mümkün. Ancak, **dişleri çıkartsa da aynı duygudan şikayetçi oluyor.** dediğinize göre, bu hissin ana kaynağı dişler olamaz. Sinir sistemiyle ilgili olabilir. İç huzursuzluk, korku ve depresyonlara karşı rahatlatıcı uzman görüşmeleri, hatta depresyonu önleyecek ilaçlar faydalı olabilir.

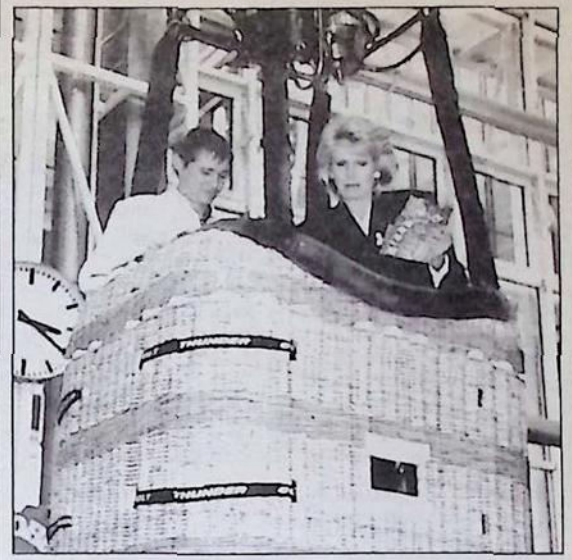


Bu yönde çalışan uzmanların deneyimlerine göre, psikolojik sohbetler insanlarda genellikle rahatlatıcı bir sonuç ortaya koyuyor. Eşinizle acil şifalar diliyorum.

Çocuk istiyoruz

Kreis Offenbach'a bağlı bir kasabadan arayan ve isminin açıklanmasını istemeyen bir Toplum okuru, telefonda, eşiyle beraber çok istemelerine rağmen bir türlü çocuk sahibi olmadıklarından yakınıyor. **Suni dölleme** yoluyla çocuk sahibi olup olamayacaklarını ve bunun maliyetinin ne olabileceğini soruyor. **Sevgili Okurumuz,** çocuk, aile yaşamı için gerçekten önemli ve belki de tek hedef. Ne var ki, eşlerdeki bazı organik uyumsuzluklar, insanlara, bu beklenti yolunda engeller çıkartıyor. Öncelikle belirteyim, bu alanda dünyada sizlerin durumunda olanların sayısı hiç de az değil. Bu yüzden hele hele, belirttiğiniz gibi, utanma duygusuna hiç mi hiç gerek yok. Dışardan dölleme (**suni dölleme**) konusunda artık günümüz tıbbi, çok ileri aşamalara geldi. Ancak öncelikle, doktorların bu konuda ön kontrolleri yapması şart. Gerçi, hastalık kasaları bu tür çocuk sahibi olmanın yol açtığı maliyeti her zaman karşılamıyor ancak bir takım masrafları da karşılamak zorunda. Bu yüzden bağlı bulunduğunuz hastalık kasası uzmanlarıyla bir görüşmenizi öneriyorum. Hatta bu konuda biraz acele etmeniz de ısrarla hatırlatıyorum. Zira, eldeki tıbbi verilere göre, suni dölleme yoluyla çocuk sahibi olma şansı, 40 yaşından sonraki insanlarda giderek azalıyor. Hatta, ilerleyen yaşlarda bu yöntemle hamile kalan kadınlarda, bazı risklerin başgösterdiğini ortaya koyan örnekler de yok değil. Size biran önce ev doktorunuza ve dolayısıyla bir uzmana başvurarak ön bilgileri almanızı salık vereceğim. Umanmı, öne sürdüğüm bu son endişeler yersiz çıkar ve yıllardır özlemini çektiğiniz bir evlada kavuşursunuz.

(Prof. Şen Fm. Höchst Hast. İç Hastalıklar/Kardioloji Böl. Direktörü)



Suya Saygı Günü

Birleşmiş Milletler tarafından ilan edilen Dünya Su Günü Frankfurt'ta Stadtwerke kurumu tarafından düzenlenen ilginç bir etkinlikle kutlandı. **Daha önce gerçekleştirilen bir kampanyaya katılan 3 bin civarındaki gazete okuru arasında 12 tahlilli belirlendi. Bu etkinlikle, televizyonların sempatik Lotto sunucusu Karin-Tietze Ludwig de hazır bulundu ve 12 şanslı Frankfurtluyu saptayarak, Rhein Main bölgesinde balon seyahati olanakları sağladı. Balonla uçmada eski Avrupa şampiyonluğunu elinde tutan Uwe Schneider ile sembolik uçan balon üzerinde çekilişi yapan sevimli TV sunucusu Karin Tietze-Ludwig, (üstteki fotoğrafta görülmüyor) espirileriyle de büyük ilgi topladı. Her yıl 22 Mart tarihinde kutlanan Su gününe Frankfurt büyük önem veriyor ve kamuoyunun su tüketimi ve tasarrufu yönünde dikkati çekiliyor.**



'96 Su Tasarruf Ödülü Höchst'e

Frankfurt Belediyesi'nce her yıl verilmekte olan Su Tasarruf Ödülü'nün bu yılki sahibi Höchst firması ve bu kurumun Su İşleri Sorumlusu Dr. Joachim Wasel-Nielsen. Ödül nedeniyle düzenlenen törende konuşan Frankfurt Belediyesi Çevre Encümeni, Tom Koenigs suyun çevrenin çıkarılması doğrultusunda değerlendirilmesinin önemine işaret etti ve bu çizginin özellikle Frankfurt gibi sanayinin yoğun olduğu bölgeler açısından büyük önem taşıdığını kaydetti. Koenigs konuşmasında daha sonra, sanayi kuruluşlarını su tüketiminde daha çok duyarlı ve tasarruflu olmaya davet etti. Su Tasarruf Ödülü, Hoechs firması Su İşletmesi adına Dr. Joachim Wasel-Nielsen'e veren Encümen Tom Koenigs, (fotoğrafta) işletmede çalışan herkesi kutladı. 5000 Mark tutarındaki Su Tasarruf Ödülü, Altın Damla adıyla da tanınıyor. Bu yıl ayrıca Frankfurt Havaalanı işletmesinden Ewald Beninga'ya da bir ödül layık görüldü. Beninga'nın özellikle, Rhein Main bölgesinin en büyük işletmesinde özellikle tuvaletlerde su tasarrufu sağlayan yöntemler uyguladığı gerekçesiyle verildiği açıklandı.

İSTANBUL BORSASI
ALMANYA'da

HİZMETLERİMİZ:

- ✓ Anında hisse senedi alım-satım yapma imkanı
- ✓ Sahibi bulunduğunuz hisse senetlerinin İstanbul Takasbank'ta banka garantisi ile sizin adınıza saklanması
- ✓ Devlet Tahvili, hazine bonusu alım satımı, repo yapma imkanı
- ✓ Elinizdeki mevcut hisse senetlerinin alınıp satılması, değerlendirilmesi, paraya dönüştürülmesi
- ✓ Alım satımlarda tavsiyeler, sektör ve şirket bazında ekonomik ve teknik analizlerin müşteri hizmetine sunulması

MEKSA Menkul Değerler Ticareti A.Ş.

Schillerstr. 5 • 60313 Frankfurt/Main

Tel: 069/29 40 30 • Fax: 069 / 29 32 19

Kalın bağırsak
kanseri artıyor

Wiesbaden'de yapılan bir sağlık kurultayında ortaya konan raporlara göre, Almanya'da kalın bağırsak kanserine yakalanan hasta sayısı yıldan yıla artıyor. Uzmanlar, yılda ortalama 50 bin insanın bu kansere yakalandığını ve 30 bininin yaşamını yitirdiğine işaret ediyorlar. Yine uzmanlar, ön teşhislerin zamanında yapılması halinde ölüm oranının en az üçte bir oranında daha az indirilebileceğini söylüyorlar. Bilgisizlik ve korkudan ötürü, potansiyel hastaların sadece %10'unun muayeneye gittiğini anımsatan uzmanlar, „hortum sokma“ korkusunun yersiz olduğunu belirtiyor ve gerektiğinde hastalara korkuyu giderici iğne yapılabilirdiğini vurguluyorlar. Kanser ortaya çıktıktan sonra doğan masrafları 50 milyon Mark olduğunu kaydeden bir uzman doktor, „**oysa gereken önlemlere zamanında başvurulsa bu paranın 30 milyonu tasarruf edilebilecek ve bu para da diğer ön teşhisler için değerlendirilebilecek.**“ dedi. Kanser başgöstermeden önce muayene olmaya önem verilmesini öneren uzmanlara göre, kalın bağırsak kanseri tehlikesini azaltmak için, insanların vücut ağırlıklarına ve beslenmeye dikkat etmesi gerekiyor.

Darmstadt'ta yabancı kadınlara
Kızılhaç'tan sosyal etkinlikler

Darmstadt Kızılhaç (Rotkreuz) teşkilatına bağlı olarak bölgedeki yabancı kadınlar için bir dizi sosyal etkinlikler planlanıyor. DRK Sosyal Servisi Göçmenler Bölümü yetkilisi Heike Koch'un verdiği bilgiye göre, Darmstadt Hermannstr. 41 adresinde yöredeki yabancı kadınlar için haftanın belirli gün ve saatlerinde Almanca lisan, okuma yazma, biçki dikiş nakış ve jimnastik kursları düzenlendi. Kurum bünyesinde ayrıca 5- 10. sınıflar arasında devam eden çocuklar için ev ödevlerinde yardım çalışmaları da yapılıyor. Geçtiğimiz dönem emeklilere hasta ve yaşlı bakımı konusunda bir programı gerçekleştiren Kızılhaç Göçmenler Merkezi, Darmstadt ve yöresinde yaşayan Türk kadınlara ve anne babalara bir çağrıda bulundu. Darmstadt ve yöresinde oturan ve merkezin çalışmalarına ilgi duyanlar, konuya ilişkin daha geniş bilgiyi Hermannstr 41 adresine bizzat gelerek veya 06151/2812470 numaralı telefondan mesai saatleri içinde Bayan Heike Koch'dan alabilecek.

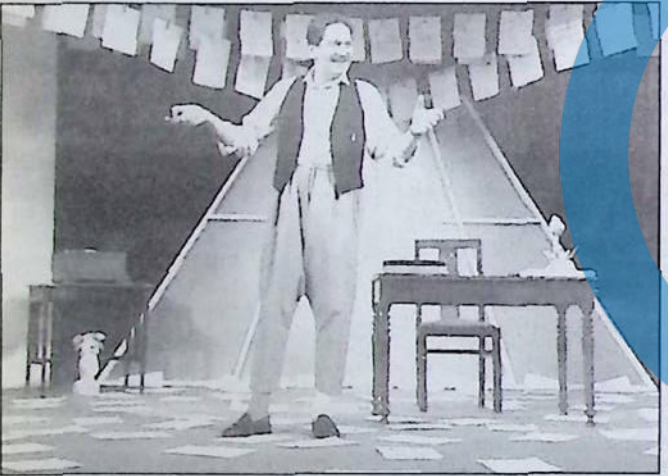


Frankfurt Alevi Bektaşî Kültür Derneği ile Genç Aleviler Birliği, dargınlığı birkenara bırakıp, inanış gereği görkemli bir cem töreniyle birleştiklerini ilan ettiler

Birleştiren Cem

Frankfurt Alevi Bektaşî Kültür Derneği ile Genç Aleviler Birliği, dargınlığı birkenara bırakıp, inanış gereği görkemli bir cem töreniyle birleştiklerini ilan ettiler.

„Ben Olmaktan Biz olmaya ilerliyoruz.“ sloganı altında Frankfurt Volkbildungsheim salonunda toplanan Frankfurtlu Türk Aleviler, Cem töreninin birliği sağlamak amacıyla düzenlendiğini söylediler ve bundan böyle elbirliğiyle hareket etmeye kararlı olduklarını yinelediler. Alevilerin tanınmış dedelerinden Veli Aykut'un „Alevilerin sorumlulukları“ konulu uzun konuşmasının ardından cem törenine geçildi. Frankfurt ve yöresinden 400 kadar Alevi yurttaşımızın hazır bulunduğu törende ayrıca, küskünlerin barışması da ilgiyle izlendi.



Ferhangî Şeyler

Türkiye'nin tanınmış başarılı ortaoyuncularından Ferhan Şensoy'un gişe rekorları kıran „Ferhangî Şeyler“ adlı kabare gösterisi, 26 Mayıs'ta Offenbach'a geliyor. Paradiso Konser Organizasyonu tarafından davet edilen oyun 26 Mayıs Pazar günü Offenbach Stadthalle Waldstr. 312 adresindeki salonda izlenebilecek. Organizasyon yetkililerinden edinilen bilgilere göre, Ferhan Şensoy'un bugüne değin 1100 kez sahnelediği bu bu muhteşem sunusu için biletler satışa sunuldu. Türkiye ve dünyadaki bazı toplumsal sorunları ve kişilikleri hicveden, güldürürken düşündürdiren „Ferhangî Şeyler“ kabaresini izlemek isteyenler ayrıca 069/69061873 numaralı telefondan daha geniş bilgi alabilecek. Fotoğrafta (üstte) Ferhan Şensoy, Ferhangî Şeyler oyununun bir sahnesinde görülüyor.

Yabancılar Yasasının Sertleşmesine Karşıyız

Birlik 90 Yeşiller Partisi Göçmenler ve Sığınmacılar Çalışma grubu sözcüsü Ozan Ceyhan, Federal Hükümetin yabancılar yasasında yapmayı planladığı kısıtlayıcı değişikliklere izin verilmemesi gerektiğini söyledi. Konuya ilişkin bir açıklama yayınlayan Ozan Ceyhan, PKK'nın şiddet eylemlerini bahane ederek Kohl hükümetinin yabancıların konumunu daha da zora sokacak önlemler peşinde olduğuna işaret etti. Ceyhan ayrıca: „Kim, Almanya'da demokratik hukuk devletinin sınırları dışına çıkarsa ya da politik hedefleri için şiddeti benimserse, gayet tabi ki Ceza yasasının öngördüğü şekilde cezalandırılmalıdır.“ dedi ve „Ancak bu şiddet olaylarını fırsat bilip, yabancıların tümünü kapsayabilecek kısıtlamalara yeltenmek kabullenilebilecek bir durum değildir.“ görüşünü savundu. Yeşil politikacı Ozan Ceyhan, daha sonra „Göçmenler için geçerli olmasını istemediğimiz bu yabancılar yasasının daha da baskıcı hale gelmesini önlemek, bu ülkede yaşayan tüm göçmenlerin ana görevidir.“ diye konuştu.

Tüketici Hakları

Ruth - Anna Büttner
Hessen Tüketicileri Koruma Merkezi Hukuk Danışmanı



Değerli Toplum Okurları, içinde birlikte yaşadığımız Almanya gibi sanayi toplumunda temel öğelerden birisi üretmek ve tüketmektir. Üreten insanlar olarak biz de tüketmek zorundayız. İşte bu tüketim kısırcasında yaşamsal gereksinimleri giderebilmek için mal ve hizmet olanaklarını kullanmak zorundayız.

Ne varki, tüketici olarak zaman zaman aldığımız mal ve hizmetten yakındığımız olur, ki bu yakınma bazan pişmanlığa kadar uzanır gider. Kazıklandığı gibi bir sonuca da varabilen tüketici de bu gibi durumlarda ne yapacağını bilemez, belki ne gibi haklarının olduğunu bile farkında değildir.

Oysa, Almanya'nın hemen her bölgesinde olduğu gibi, Hessen'de de bir Tüketicileri Koruma Merkezi vardır. Tüketicilerin hak ve yükümlülükleri konusunda çalışmalar yapan bu kurum, kuşkusuz sizlere de açıktır.

İşte bu hak ve yükümlülüklerimiz konusunda ben de buradan sizlere elimden geldiğince, genel örneklerle yardımcı olmaya çalışacağım.

Bu ilk yazıma ise, bir örnekle başlamak istiyorum.

Değerli Okurlarım, Varsayalım, evinizde uzunca bir süredir video alma gibi bir istek ve eğilim var. Baba olarak

bir sürpriz yapmak istiyorsunuz ve çarşıdan bir alet alıp eve geliyorsunuz.

Ancak, karşılaştığınız manzara gerçekten ilginç, çünkü oğlunuz da aynı gün benzeri bir sürprizi yapmak istemiş ve bir anda iki video aletiyle karşı karşıya bulunuyorsunuz. Böyle bir durum karşısında yapacağınız şey, aleti orjinal paketiyle aldığınız mağazaya götürüp durumu anlatmak ve iade etmek. Mağazalar genellikle size, ya parayı iade eder ya da, sözkonusu para miktarınca

Tüketici bilincine ulaşabilmek

alışveriş yapmanız için kupon verebilir. Örneğe şimdi başka bir boyut kazandıralım ve aldığınız aletin, evde açıp denemek istediğinizde çalışmadığını varsayalım.

Böyle bir durumda tüketici olarak yapabileceğiniz bazı haklarınız vardır. Bunları 1) Onarma hakkı, 2) Parayı geri isteme hakkı, 3) Değiştirme Hakkı şeklinde özetlemek mümkün. Yani; eğer aleti aldığınız yer büyük bir mağaza ise, genel ticari işlemler kuralı çerçevesinde, tüketici olarak iki kez tamir ettirme hakkınız vardır. Üçüncü kez bunu tamir

ettirme hakkınız bulunmamaktadır. Almanya'daki yasalara göre, ancak ilk iki onarıma rağmen alet çalışmıyorsa, bu kez ödediğiniz parayı geri talep etme hakkınız vardır.

Bir diğer olanak ise, malı aynı mağazadan aynı marka ve kalitede değiştirebilme hakkına sahip olmanızdır.

Almanca'da reklamasyon olarak bilinen itiraz haklarınıza bir de, malın değerindeki düşmeye karşılık

fiyatında da düşme yapılması gerektiğini de eklemek istiyorum.

Evet değerli Okurlarım, gördüğünüz gibi, yasalar yukarıdaki örneklerde de görebileceğiniz gibi tüketicileri sorunlu hallerde yalnız bırakmıyor. Bu arada satın aldığınız mal ve hizmetler konusunda çıkabilecek sorunlarda merkezi Frankfurt'ta bulunan Hessen Tüketicileri Koruma Birliği'nin her zaman yanınızda olacağını unutmayınız. Gelecek sayımızda başka bir konuda buluşmak üzere esen kalınız.

Türk Alman sanatçılar Darmstadt'ta buluştu

„XampE III“ (Örnek 3) adlı ve 3 yıldan bu yana gerçekleştirilen bir etkinlik geçtiğimiz ay bir grup Türk ve Alman sanatçısı 1 ay süreyle Darmstadt'ta buluştu. „Disiplinlerarası Kültürel Diyalog ve sanat“ ilkesiyle biraraya gelen Türk ve Alman sanatçılar, hazır yapıtlarını sergilerken, birlikte tartışarak yeni ürünler de ortaya koydular. Darmstadt Eyalet Müzesinde gerçekleşen bu uzun süreli etkinlik ve buluşma, sanatçı anlayışıyla „tepkisel eylem“ olarak tanımlanıyor. Müzede sergilenen eserlerin odak noktasını daha çok görsel ve işitsel sanat nesneleri oluşturuyordu.

Projeye Türkiye'den katılan Marmara Üniversitesi Öğretim üyelerinden Prof. Dr. Kadri Özyayten ile

Yardımcı Doçent Onur Eroğlu ve Serhat Kiraz, amaçlarının soyut anlatımlarla sanatın bir başka yönünü ortaya koymak olduğunu söylediler. Fotoğrafta (altta) Alman sanatçılarıyla birlikte görülen Türk sanatçıların verdiği bilgiye göre, her yıl Türkiye ve Almanya olarak yinelenen bu etkinlik ilk kez 1993-94 yılında Frankfurt Xac Multikült galerisinde gerçekleşti. Geçtiğimiz yıl İstanbul'da gerçekleşen ikinci buluşma ise, Atatürk Kültür Merkezi Sanat Galerisinde oldu.

Darmstadt'taki 3. buluşma ise, Türk ve Alman kültür ve sanatçıları arasındaki yakınlaşmayı destekleyen projeleriyle tanınan Darmstadt Multikulturbüro tarafından organize edildi.



Frankfurtlu Gülay kendini arıyor



Gülay Şeref, içinde bulunduğu bunalımdan biran önce kurtulup, normal yaşama dönmek istiyor.

□ Şu günlerde tek bir dileği var. O da, 5 yıldır pençesinde kıvrıldığı uyuşturucu belasından biran önce kurtulabilmek. „Sizlerden biri olmak, yeniden toplum içine girmek ve bu sıradışı yollardan kurtulmak istiyorum.“ diyor.

Kurtarın beni!...

Frankfurt'ta yetişen binlerce gencimizden birisi olan Gülay Şeref, 5 yıl önce sevdiği bir erkek tarafından sürüklendiği uyuşturucu girdabından kurtulabilmek için yardım istiyor. Özellikle annesinin ölümünden sonra büyük bir bunalıma düşen 25 yaşındaki Gülay Şeref, gençliğin verdiği heyecanla değişik yollara yöneldiğini, ancak bugün gittiği yolun yanlış olduğunu görebildiğini söylüyor.

İnsan Olmak

Frankfurt Hastanesinde başladığı meslek eğitimi sevdiği bir erkek uğruna yarada bırakan ve o kişinin tuzağına düşerek uyuşturucu bağımlısı olan Gülay Şeref'in tek isteği, bir an önce bu alışkanlıktan sıyrılıp, yeniden insan içine çıkabilmek. Konuya ilişkin gazetemizden yardım isteyen uyuşturucu hastası Türk kızı, içinde bulunduğu bunalımlı yıllardan özellikle kendisini kandıran erkeği sorumlu tutuyor. 5 dil bilen ve başarılı bir meslek eğitimi geçiren Gülay Şeref şunları söylüyor:

Nasıl Düşüyorlar bu yola?

„Frankfurt'un uyuşturucu trafiğinin yoğun olduğu bölgelerden gelip geçerken, buraya düşen insanların durumunu gördükçe sürekli ürküntü duyardım. Hep şaşırırdım insanlar nasıl böyle bir yola sürüklenirler diye. Ancak günün birinde ben de onlardan birisi oldum. Durumum Almanya'da yaşayan tüm gençlere ibret olsun. Uyuşturucu hastalığı sadece benim sorunum değil elbette. Frankfurt'ta bu girdaba düşmüş çok sayıda Türk genci de var. Hem de çoğu kalburüstü aile çocukları. Toplum bizi ne olur bir suçlu gibi görmesin. Bu bir hastalıktır. Tek amacım, bu hastalığı bir an önce yenebilmek.“

Anne Babalara Çağrı

Öte yandan Gülay Şeref için çırpınan ve ona şu zor günlerinde büyük destek olan baba Kadir Şeref de anne babalara bir çağrıda bulunuyor: „Çocuklarınızı anlamaya çalışın. Onun, sorunlarını bir başkasıyla konuşmasına suistimal edilmesine fırsat vermeden, kendisini dinlemeye, anlamaya çalışın.“



Necmettin Yiğit, kendisine yardımcı olan danışman Haluk Kaya ile birlikte...

Frankfurt'ta Komiser Olacak

❖ Flörsheimli Necmettin Yiğit' önümüzdeki haftalarda Emniyet Müdürlüğünde 3 yıllık meslek eğitimine başlıyor. Şimdi O çok mutlu...

17 yıldır Almanya'da yaşayan Flörsheimli Necmettin Yiğit, Frankfurt polisinde meslek eğitimi yapacak. 5 yaşında iken geldiği Almanya'da 2 yıl önce liseyi yüksek meslek diploması ile bitiren Necmettin Yiğit, Frankfurt Emniyet Müdürlüğü'ndeki komiserlik mesleğini öğrenebilmek için, halen yaptığı idari memurluk eğitimini yarıda bırakacak.

Çok sayıda başvuru arasında meslek eğitimi alması uygun görülen 22 yaşındaki Necmettin Yiğit, Frankfurt Emniyet Müdürlüğü'nde danışman olarak görev yapan Haluk Kaya'dan bu tür olanağı haber aldığını söyledi ve başvurusunun kabul edilmesinden duyduğu memnuniyeti dile getirdi. Necmettin Yiğit, daha sonra şöyle konuştu:

„Polislik için Alman vatandaşlığı şart sanıyordum. Ancak yabancıların da katılabileceğini duyunca hemen başvurudum ve sınavlarda başarılı oldum. Bu mesleği çocukluğumdan beri arzuluyordum. Amacıma ulaştınca çok mutlu oldum.“

Rhein Main Ulaşım İşletmesi uyarıyor

Kısa adı RMV olan ve Rhein Main bölgesindeki ulaşımı sağlayan kuruluş, 1 Haziran 1996 tarihinden itibaren otobüs ve tranway ücretlerinin değişeceğini hatırlattı. Kurum açıklamasına göre, ücret tarife bölgelerine göre yapılacak yeni uygulama, genelde seyahat edeceklerin lehine olacak. Yetkililer, özellikle yıllık veya müşteri RMV kartına sahip olanlar bu olanaktan karlı çıkacak. RMV yetkilileri, bölgede yaşayan ve adı geçen yıllık müşteri kartlarına sahip olanların en yakın kurum temsilciliğine başvurması gerekiyor. Bu arada, RMV'nin hizmet hattı olan 0180-2351451 numaralı telefonlardan da bilgi alınabilecek. Yıllık kartı olanlara, 1 Haziran tarihinden itibaren yeni bir kart verilecek.

Bu arada, Rhein Main bölgesinde çok sayıda yüksek okul ve öğrenci olmasından ötürü, RMV kurumunun sömestre kartı uygulamasına da başlaması bekleniyor. RMV Genel Müdür Yardımcısı Uwe Stindt'in verdiği bilgiye göre, sömestre kartı uygulamasına önümüzdeki kış sezonunda başlanabilecek.

Toplum Hessen'de güçlü bir Türkçe ses...
Tel: 06103/52560

Das Handwerk

Sizler için tam 127 meslek şansı

Eğitim ve yükselme şansı

Weitere Informationen:

Handwerkskammer Rhein Main Hauptverwaltung Frankfurt Bockenheimer Landstraße 21 60325 Frankfurt am Main Telefon (0 69) 71 00 01-0 Telefax (0 69) 72 26 90 Postfach 17 03 53 60077 Frankfurt am Main	Handwerkskammer Rhein Main Hauptverwaltung Darmstadt Hindenburgstraße 1 64295 Darmstadt Telefon (0 61 51) 30 07-0 Telefax (0 61 51) 31 83 75 Postfach 10 07 41 64207 Darmstadt
Berufsbildungs- und Technologiezentrum Frankfurt Verwaltung Unterrichtsräume und Internatsgebäude Schönstraße 21 60327 Frankfurt am Main Telefon (0 69) 2 72 04-0 Telefax (0 69) 27 20 41 89	Berufsbildungs- und Technologiezentrum Weiterstadt Verwaltung Unterrichtsräume und Internatsgebäude Rudolf-Diesel-Straße 30 64331 Weiterstadt Telefon (0 61 51) 8 90-0 Telefax (0 61 51) 89 01 25
Akademie des Handwerks Handwerkskammer Rhein Main Bockenheimer Landstraße 21 60325 Frankfurt am Main Telefon (0 69) 71 00 01 60/61/62 Telefax (0 69) 72 26 90	



Wüstenrot Hessen temsilcilerine seminer

Wüstenrot adına Hessen'de temsilcilik yapan Türk danışmanlar, düzenlenen bir seminer ile, 1 Ocak 1996 tarihinden itibaren yükseltilecek çocuk paralarının değerlendirilmesi konusunda bilgilendirildiler. Wüstenrot Genel Acentası Mehmet Kuşçu'nun düzenlediği ve Wüstenrot Türk Masası Direktörü Erdem Karaismail'in de katıldığı seminerde çocuk parası için „Kinder-Bausparkonto“ adındaki tasarruf sistemi anlatıldı. Verilen bilgiye göre, bu sistem ile 200 Mark aylık çocuk parası sayesinde 15 yılda 53 bin 537 mark tasarruf elde edilebiliyor. Bu tasarrufla birlikte 17537 Mark karın da söz konusu olduğunu belirten yetkililer, bu sisteme giren hesap sahiplerinin 128 bin Marklık düşük faizli kredi hakkını kazandığını da vurguluyorlar. Hanau, Siegen, Frankfurt, Darmstadt, Michelstadt, Mainz, Hattersheim, Aschaffenburg ve yöresinden 16 Wüstenrot temsilcisinin (üstte toplu halde görüldüğü) hazır bulunduğu seminerde ayrıca değişik hizmet konuları da ele alındı.

8-10 Mayıs'ta Frankfurt'ta gerçekleşecek fuarı Başbakan Eichel açacak

3. Meslek Eğitim Fuarı

Kısa adı IHK olan Alman Ticaret ve Sanayi Odası Frankfurt teşkilatınca 1994 yılından itibaren düzenlenen „Meslek Eğitim Fuarı - Başannın Anahtarı“ adlı fuar, bu yıl 8-10 Mayıs tarihleri arasında Frankfurt'ta Eyalet Başbakan Hans Eichel'in de hazır bulunacağı törenle açılacak. Rhein Main bölgesindeki yüzlerce okuldan meslek eğitim yeri arama aşamasına gelmiş 30 bini aşkın gençler için açık bir borsa niteliği taşıyan bu fuarda, firmaların üç gün süreyle bünyesindeki eğitim olanaklarını tanıttıkları. Rhein Main bölgesinden yabancı öğrenciler için de adeta bir cazibe merkezi olan fuarda, bazı meslekler uygulamalı olarak da gösteriliyor. Yetkililer, bu etkinlik sayesinde bugüne değin yüzlerce gencin bir meslek eğitim yerine kavuştuğuna da işaret ettiler ancak Rhein Main bölgesindeki işletmelerde meslek eğitim yeri sayısını artırmak amacıyla yoğun bir kampanya içinde bulunduklarını ifade ettiler.

30 bin ziyaretçi bekleniyor

IHK Başkanı Dr. Niethammer, geçen iki yıllık meslek eğitim fuarının gördüğü ilgiden duyduğu memnuniyeti dile getirdi ve bu yılki etkinliğe 92 değişik firmanın katılacağını söyledi ve „30 bini aşkın ziyaretçiyi tahmin ediyoruz.“ dedi. Dr. Niethammer'in verdiği bilgiye göre, fuar, katılımcı firmaların ödentileri ile gerçekleştiğini bunun da firmaların meslek eğitimine gösterdiği ilginin kanıtı olarak değerlendirilebileceğine dikkati çekti. Belediye Başkanı Petra Roth da, belediye olarak bölgedeki gençlerin meslek eğitimine büyük önem verdiklerini belirtti, artan her meslek eğitim yeri sayısının, gençlerin hayalindeki mesleği öğrenme olanağına kavuştuğu anlamına geleceğini söyledi. Başkan Roth, ayrıca, bu tür bir meslek

edim panayırının gençlerin hayali ile gerçekler arasındaki ilişkileri göstermesi açısından büyük önem taşıdığını kaydetti.

Etkinlikler de var

Öte yandan 8-10 Mayıs tarihlerinde Frankfurt Börsenplatz meydanındaki 3 günlük Meslek Eğitim Fuarı, meslek eğitimine yeni başlayacak kişilerin yanı sıra, meslek değiştirmek ve veya mesleğinde ilerlemek isteyenler için de önemli bir fırsat olarak değerlendiriliyor. Fuar süresince ayrıca çeşitli müzik, dans ve değişik gösteriler de var. Fuara bölgedeki Türk gençlerinin de ilgi göstermesi bekleniyor.



Frankfurt'taki Meslek Eğitim Fuarı için yapılan ön toplantıda Belediye Başkanı Bayan Petra Roth ile, IHK Başkanı Dr. Niethammer ve HWK Rhein-Main Başkanı Jürgen Heyne...

Bugün keyfiniz oldukça yerinde!

diyelim, doğum günü, bayram veya bir aile mutluluğu:

HEDİYELİK ŞANS OYUNLARI



Rubbels-Los şans oyunları buketi Hessen'deki tüm Lotto bayiiilerinde.

AUS 7 MARK MACH' 50.000.

LOTTO
HESSEN



Yılmaz Karahasan

Sendikacı
Gözüyle

(IG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

Taksitle İntihar!...

Geçtiğimiz yılın Mart ayında Federal Hükümet-İşverenler-sindikalar üçlüsü görüşmelerinde İşveren birlikleri temsilcileri söz vermişlerdi: „1996 yılında meslek öğrenimi yeri sayısını en az yüzde 10 oranında artırarak 600 bin gence meslek öğrenim olanağı tanyacağız.“

Bir yıl sonra geçtiğimiz günlerde Federal Eğitim Bakanı Jürgen Rüttgers'in açıkladığı Federal Meslek Eğitim Raporu, işverenlerin verdikleri bu sözü yerine getirmediğini, tersine genel işyeri sayısında olduğu gibi meslek öğrenim yeri sayısında da azaltmaya gittiklerini ortaya koydu.

Meslek Öğrenimi İçin Birlik

Aylardan beri Almanya kamuoyunda en çok tartışılan konu, IG Metall'in önerdiği „İş için Birlik“ konusuydu. „Meslek Öğrenimi için Birlik“ de bu kapsamda önemli bir rol oynuyordu. Geçtiğimiz 23 Nisan günü IG Metall, Meslek Öğrenimi için Birlik'in giderek sabun köpüğü gibi söndüğünü, işveren temsilcilerinin verdikleri sözü yerine getirmek şöyle dursun, sürekli daha yeni ve „utanmazca istemlerle“ bu konuda da görüşme ve olası anlaşmaları torpillediklerini açıkladı.

„İş için Birlik“ görüşmeleri de aynı biçimde ve aynı nedenlerle birgün sonra, yani 24 Nisan günü son buldu. DGB yaptığı açıklamada „bundan böyle başbakanlıktaki görüşmelere devam edilmesi için herhangi bir neden kalmamıştır.“ diyerek konuyu noktaladı.

Sosyal Hareket Gerçekleşmeli

Türkçemizde bir söz vardır: „Nush ile uslanmayı etmeli tektir, tektir ile uslanmanın hakkı köktür.“ Şimdi sendikalar ve sendika gençliği bundan böyle tutum ve davranışlarında bu sözden hareket etmeli ve işyerleri, yerel bölgesel ve federal düzeyde yığınsal eylemler örgütleyerek ciddi bir sosyal hareketi gerçekleştirmeye çalışmalıdır.

Biliyoruz, ne işverenler ne de tutucu Federal hükümet, toplumsal sorumluluklar yönünde hareket etmiyorlar; işsizliğe karşı değil, işsizlere karşı savaşım veriyorlar. Sosyal hakları budama, emekçi halkın ekonomik-demokratik kazanımlarına saldırılar, sosyal devleti işverenler devletine dönüştürme, 19. yüzyılın Manchester Kapitalizmi'ne dönmeye doğru giden ama somut programları olduğu her geçen gün biraz daha belirgin hale geliyor. Ekonomik, sosyal, giderek toplumsal politik savaşımın serileştiği günümüz ortamında gerekli olan sermaye sınıfı ve onun siyasal temsilcileriyle „iyi ilişkiler“ kurmaya, emekçi halkın çıkarlarını „karşılıklı güven“ içinde yürütecek görüşmeler ve verilecek sözlerle korumaya çalışmak değildir.

Mücadele Nasıl Olmalı?

Şimdi gerekli olan emekçi halkın meslek öğrenimi yeri olan ve olmayan gençlerin sendikalarında daha da bütünleşmeleri, sendikaların koruyuculuk, yaptırım ve yönlendiricilik görevlerini güçlendirmeye somut katkıda bulunmaları, kendi çıkarları doğrultusunda sendikal toplumsal politik savaşımını yoğunlaştırmalarıdır. Bu savaşım:

* Federal Hükümetin emekçi halkın sosyal hak ve kazanımlarına yönelik saldırılarına karşı...

* İşverenlerin kendilerinin sorumlu olduğu yığınsal işsizliği çalışanlar üzerinde ek bir baskı aracı olarak kullanma uğraşlarına karşı...

* Meslek öğrenimi yeri açma sorumluluklarını yerine getirmeyen işyeri ve işletmelere karşı...

* Toplumsal külfetlerin gençlik ve emekçi halkın sırtına bindirilmesine, nimetlerini ise sermayedarlara doğru altırılması uğraşlarına karşı...

* İşyeri güvencesi, daha yüksek ücret, daha kısa çalışma süresi, insancıl ve özgür çalışma koşulları, tam istihdam, sosyal adalet ve her gence meslek eğitimi yeri için...

olmak zorundadır.

Gençliğe gelecek tanımayan bir toplum, taksit taksit intihar ediyor demektir!

Meslek Eğitimi Yardımı

Hessen Ekonomi Bakanı Lothar Klemm, yeni kurulan işletmelere, gençler için açacakları her meslek eğitim yeri için 9 bin Mark yardım yapılacağını söyledi. 1 Ekim 1994 ile 31 Aralık 1995 arasında kurulan işletmelere yardım amacıyla 7.2 milyon Mark maddi kaynak tahsis edildi. Bakan Lothar Klemm'e göre, önümüzdeki yıllarda, yıl başına 2 bin yeni işyerine gereksinim duyulacak.

Hastalık çıkış sebebi

Frankfurt'taki Eyalet İş Mahkemesinin aldığı bir karara göre, bir firma uzun süredir hasta olan bir personelin işten çıkartılabiliyor. Mahkeme kararına göre, elemanın doğurduğu boşluk yüzünden firmanın üretiminin olumsuz yönde etkilenmesi, kabul edilebilir bir anlayış değil. Bir işçinin açtığı davayı ele alan mahkeme, işvereni haklı buldu. Karar No: 7 Ca 5339 / 95

İrkçılığa karşı mücadele tavrı

Kısa adı tgrM olan Rhein-Main Türk Toplumu adlı birlik, geçtiğimiz günlerde üyeler için ırkçılığa karşı mücadele yöntemleri konusunda bir seminer düzenledi.

1. Genel Kurul kararları doğrultusunda oluşturulan Armağan Konrat başkanlığındaki "İrkçılığa Karşı Çalışma Komisyonu"nun, program ön araştırmaları raporunun sunulduğu konferans büyük ilgi gördü. Frankfurt-Volksbildungsheim salonunda yapılan bu seminerde ırkçılığın baskısını doğrudan hissedilen üye ve vatandaşların görüş ve deneyimleri dile getirildi.

Seminerde konuşmacılar, ırkçılığın temel gücünün örgütlü toplum olmaktan kaynaklandığını dile getirerek, "İrkçilik artık klasik konumundan çıkarak yeni bir biçim almaya başlamıştır. Bu nedenle yeni çehrelili ırkçılığa karşı yeni mücadele yöntemlerinin de yaratılması gerekir." dediler.

Seminerde daha sonra, Türk toplumunun siyasal konumunun değerlendirilmesi, Avrupa gerçeğindeki ırkçılık, ırkçılığın azınlıklar üzerindeki güç denemesinin sebepleri ve Türk toplumunun Avrupa'daki gelişmesi ve diğer azınlıkların konumuyla kıyaslanması gibi konular da ele alındı. Rhein-Main Türk Toplumu'nun ırkçılık ve mücadele yöntemleri seminerlerine önümüzdeki haftalarda da devam edilecek. Konuya ilgi duyan veya deneyimlerini aktarmak isteyen vatandaşlarımız, 069/432797 numaralı telefon ve faks yazılı veya sözlü olarak başvurabilecek.

Rödermark'ta Yabancılar Şenliği

Rödermark Yabancılar Meclisi, önümüzdeki ay Uluslararası Yabancılar Şenliği düzenleniyor. Son 3 yıldır yapılan ve büyük ilgi gören bu yılki şölen, 7-8 Haziran tarihleri arasında izlenebilecek. Yetkililerin verdiği bilgiye göre, 7 Haziran akşamı, Türk ve Alman gençleri arasında gerçekleştirilen "Rödermark'ta Nasıl Tanıyoruz?" konulu bir araştırmanın sonuçları ele alınacak. 8 Haziran günü ise, yöredeki demoklerin katkısıyla "Urberach-Festplatz" meydanında şenlik var. Girişin ücretsiz olduğu şenlik, saat 11'de Belediye Başkanı Alfons Maurer tarafından açılacak ve bu anlamı eğlencelere tüm yabancılar da davet ediliyor.

Langen'de Türk gençleri için disko

Langen Türk Alman Dostluk Derneği bünyesindeki Gençlik Kolu, 18 Mayıs C.tesi günü bir disko gecesi düzenliyor. Edinilen bilgilere göre, Türk Alman gençleri arasındaki dayanışmayı güçlendirmek ve hoşça vakit geçirmek için düzenlenen disko etkinliği Langen-Mütterzentrum adresinde saat 20:00'de başlayacak.

Bosnalı Mülteciler gönderilmesin

Kısa adı AGAH olan Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Kurulu, Eyalet İçişleri Bakanları Konseyine gönderdiği mektupta, Bosnalı mültecilerin siyasi çıkarlar yüzünden ülkelerine geri gönderilmesinin yanlış olduğunu belirtti. Birlik Başkanı Murat Çakır imzalı mektupta, Bosna Hersek'te savaşın bitmiş olmasına rağmen, kendilerini orada büyük bir belirsizliğin beklediği kaydedildi ve insani gerekçelerden ötürü, yeterli hazırlıkların tamamlanmasından sonra geri dönmelerine olanak tanınması istendi. Sığınmacılar arasında büyük bir paniğin yaşandığına işaret edilen AGAH çağrısında ayrıca, Federal İçişleri Bakanı Manfred Kanther'e yönelik bir mesaj da yer alıyor. Buna göre, AGAH, Almanya'da sığınma başvurusu reddedilmiş ancak uzun yıllardır bu ülkede yaşayan yabancıların geri gönderilmemesi gerektiği görüşünde.



Hessen Atatürkçü Düşünce Derneği Başkanı Mahmut Telli, Cumhuriyetin kuruluş öncesindeki mücadele hazırlıkları, Atatürk dönemi ve sonrasında, "Ulusal Egemenlik" kavramının önemine dikkati çekti.

Hessenli Atatürkçüler'in kalbi Türkiye için attı

Hessen Atatürkçü Düşünce Derneği TBMM'nin 76. kuruluş yıldönümü vesilesiyle Frankfurt'ta bir panel düzenledi. Büyük ilgi gören panelin açış konuşmasını yapan Dernek Başkanı Mahmut Telli; her ulusun kendine özgü kavramlara değer verdiğini belirtti ve "Ulusal Egemenlik" kavramının T.C. açısından büyük önem taşıdığını söyledi. Telli, ayrıca, Mustafa Kemal Atatürk'ün bu kavramı Türk ulusuna yayabilmek için yaşadığı zorlu koşulları örnekledi. Almanya Atatürkçü Düşünce Derneği Genel Başkanı Dursun Atılğan ise, Türkiye'nin içinde bulunduğu sorunlardan örnekler vererek, Atatürkçülüğün Türkiye'de yeni bir uyanışın adı olduğunu söyledi. Panel Türkiye'den davetli olan A.Ü. DTC Fakültesi eski Dekanı Prof.Dr. Şerafettin Turan ise, Osmanlı dönemi ile Atatürk dönemini kıyaslayan bir konferans verdi. Prof. Coşkun, Osmanlı dönemindeki seçim sistemi ile T.C.'nin ilk on yıllarında yaşanan gelişmeleri ele aldı. Prof. Şerafettin Coşkun ayrıca, Mustafa Kemal Atatürk'ün katılımcı demokrasiyi hedefleyen öneri ve çabalarını dile getirdi ve bu ilk yıllarda Mustafa Kemal Atatürk'ün bir dizi iç entrikaya karşı da mücadele vermek zorunda kaldığını kaydetti.

Panelde yine Türkiye'den katılan Dokuz Eylül Üniversitesi Atatürk İlkeleri ve Devrim Tarihi Enstitüsü Müdürü Prof. Dr. Ergun Aybars ise, Atatürk sonrası dönemi ele aldı ve Türkiye'de son aylarda suçlamalara konu olan dönemin İstiklal Mahkemelerinin kuruluş nedenleri ve çalışmalarını anlattı. "Bugün İstiklal Mahkemelerine saldıranlar, gerçekleri saptırıyor." diyen Prof. Aybars, bu mahkemeler döneminde, iddia edildiği gibi hiç kimsenin inançlarından ötürü asılmadığını sözlerine ekledi. Tarihçi Aybars, ayrıca mahkemelerin daha çok askerden kaçan, suç işleyen ve vatana ihanet eden kişileri hedeflediğini kaydederek, Atatürk devrimlerinin yaşaması yolunda bu mahkemelerin "zamanın koşullarına göre gerekli bir işlevi yerine getirdiğini" kaydetti. Prof. Ergun Aybars ayrıca, "Devrim Mahkemeleri" olarak tanımladığı İstiklal Mahkemelerinin bugünkü Devlet Güvenlik Mahkemeleri ile kıyaslanmasının da yanlış olduğunu söyledi.



Gazetemizin Hanau Belediyesi Kültür Dairesi ve Yabancılar Meclisi'nin desteğinde gerçekleştireceği bir kültür hizmeti daha...

2. Türk Halk Dansları Şöleni

Hessen'de yerleşik Türk kitle örgütlerine, girişim grupları ve topluluklara sesleniyoruz:

2. Türk Halk Dansları şöleninde bizimle olmak ister misiniz?

Tarih: 29 Haziran 1996

C.tesi Saat: 18.00

Yer: Mehrzweckhalle
Hanau Mittelbuchen
Kesselstädterstraße



Yarışmaya Katılım Koşulları

- ✓ Şölene katılmak isteyen ekiplerin, varsa birer tanıtıcı video filmini veya sahne kıyafetleriyle fotoğraflarını göndermeleri gerekir.
- ✓ Gruplar, hangi yörenin oyununu kaç dakika süreyle sergilemek istediklerini önceden bildirmek zorundadır.
- ✓ Geceye katılacak ekipler, herhangi bir katılım ücreti ödemeyecek ve tüm hazırlık ve seyahat giderleri ise kendilerine ait olacaktır.
- ✓ Son başvuru tarihi 31 Mayıs 1996 olup, daha sonra gelen müracaatlar dikkate alınmayacaktır.

Daha geniş bilgi için:

Toplum, Postfach: 10 20 11, 63266 Dreieich
Tel: 06103/ 525 60 . Fax: 06103/ 92 92 25

Halk Türküleri Yarışması

Gençler arasında yapılacak olan bu yarışmaya sesine ve yeteneğine güvenen herkesi davet ediyoruz
Haydi yarışmaya!

“İslam tarihi ön yargısız okunmalı”

Söz Okurun



İçinde yaşadığımız
eyaleti de
yakından
ilgilendiren
toplumsal ve
sosyal olaylar
konusundaki
görüşlerinizi bize
gönderin,
yayınlayalım.
Adres : Toplum
Postfach 102011
63266 Dreieich

Değerli Okurlarımız,

Mart ayı sayımızda, anımsanacaktır, Frankfurt Bonames Camii din görevlisi Mustafa Atay'ın „İslamiyet“ konulu bir konferansta ortaya koyduğu görüşleri içeren bir haberi yayınlamıştık. Mustafa Atay'ın konferansta ortaya koyduğu ve gazetemizde de „İslamiyette tarikat yoktur“ başlıklı bir haberde yer alan görüşleri, okurlarımız arasında değişik yorum ve tepkilere yol açtı. Gazetemizi telefonla arayan ve mektup gönderen çok sayıda okurumuz, Mustafa Atay'ın İslamiyet hakkında ortaya koyduğu görüşlerin gerçeği yansıtmadığını söylerken, bir kısmı ise, Atay'ı „İslamiyeti tanımayan din adamı“ şeklinde tanımladılar. Sayfa sıkıntımızdan ötürü, bu habere yönelik olarak elimize çok sayıda ulaşan görüşlerden sadece ikisine yer verebiliyoruz. Özgür düşünce ilkesine saygılı bir gazetecilik anlayışımızın bu kararımızda etken olduğunu özellikle anımsatmak istiyoruz.

İlyas Uzun

(Frankfurt İslam Kültür Merkezi)

İslam tarihinde tarikatlar, tasavvuf dediğimiz ve herşeyden önce İslamın özü ve ruhu demek olan ilmi disiplinin müessesleşmiş şeklidir. Özsüz ve ruhsuz din olmayacağına göre, İslam'da tasavvuf ve tarikatın varlığı da gayet tabiidir. Kaldı ki, tasavvuf ehlinin yegane gayesi, bu öz ve ruhun izahından, insanı Yaradan'ı ile gönülden birleştirmekten başka birşey değildir. Onların bütün hedefi, Kur'an ve Sünnet'in nefsanî ve dünyevî arzulara ve heveslere göre değil, ilahî iradeye göre izahı ve yaşanmasıdır.



İlyas Uzun

Allah'ı görüyormuşcasına ibadet etmek ve O'na bağlanmak, aslında İslam'ın tam anlamıyla içinde olmak demektir.

Tasavvuf ve tarikatlar, insanı Kur'an ve Sünnet'in temel hedefi içinde en iyi ve en güzel ve en mükemmel şekilde anlamış ve böylece onun, Allah'la kendisi ve diğer insanlarla münasebetini fevkalade yüksek bir seviyeye yükseltmiştir. İlimlerin mektepsiz, medresesiz düşünülmesi gibi, tasavvufun da tekkesiz düşünülmesi mümkün değildir. Bu bakımdan, dinimizin yayılışında ve özellikle Türk tarihi açısından Anadolu'nun İslamlaştırılmasında mutasavvıfların ve tarikatlar ile bunların uygulama merkezleri olan tekelerin gördükleri büyük hizmet ki aklı selim sahibi hiçbir kimse görmemezlikten gelemez.

San'at musiki, edebiyat, ahlak, cesaret, doğruluk ve benzeri değerler hususunda en mükemmel örnekleri sunan tarikat ve tekkeler, aynı zamanda „halka hizmet Hakk'a hizmet“ anlayışını kitlelere cömertçe sunmuş ve İslamı yaşatan ve yaşayan bir ahlak ve nizam halinde ortaya koymuştur. Bütün diğer müesseseler gibi tarikatların da içlerinde yaşadıkları cemiyetin şartlarından tecrit edilmeleri elbette düşünülemez. Cemiyetin diğer müesseselerinde görülen duraklama, gerileme ve hatta çöküş, tarikatlar ve tekkelerde de görülmüş; bir zamanların bir canlı ve şuurulu kuruluşları, cehalet ve ataletten pençesine düşmüştür. Cumhuriyetin ilk yıllarında Anadolu ve Rumeli topraklarında yaygın olan büyük tarikatlardan Mevlana Celaleddin Rumi'ye nisbet edilen

Mevleviliğin ve bunun yanında Bektaşî tekkesinin dışındaki bütün tekkeler ve zaviyeler kapatılmış, faaliyetleri durdurulmuştur. Ancak tekke ve zaviyelerin kapatılmış olması, başka bir ifadeyle tasavvufun gözle görülen ve icra edilen merasim kısımlarının yani zikirlerin ve tesbihlerin yasaklanması olması, elbette inanan insanlardaki, dinin özü ve ruhuna ulaşma, arzu ve meylini ortadan kaldırmamıştır. Böylece İslamiyetin ilk dönemlerinden itibaren varolan ve bir anlamda İslamın hayat nizamı demek olan tasavvuf ve tarikatlar, bugün de varlıklarını sürdürmektedir; mesela İslam dünyasında en yaygın olan Muhammed Bahaüddin Nakşibendi'ye nisbet edilen Nakşibendiye ve Abdulkadir Geylaniye nisbet edilen Kadiriye Tarikatları bunlardan bazılarıdır ama yukarıda da ifade ettiğimiz gibi merasimsiz ve tekkesiz olarak varlıklarını devam ettirmektedirler. Bu

izahattan sonra tarikat ve mutasavvıfların İslamiyetin yayılıp gelişmesi noktasındaki bu büyük hizmetlerini yok saymak, dinin ve İslamın özü ve ruhu mesabesinde olan tarikatı inkara cür'et etmek, ya bilgisizlikten veya müslümanların kıymet verdiği manevi değerleri hafife alıp, müslümanlar arasında bölücülük yapmaktan ibarettir. Ayrıca İslamda tarikat yoktur tarzı düşünce ve ifadeler, herkes tarafından kabul edilen Şah-u Nakşibendilere, İmam-ı Rabbanilere, Abdulkadir Geylanilere; Anadolu'nun İslamlaşmasında büyük rolü olan Ahmet Yesevilere, Osman Gazi'yi yetiştiren Şeyh Edebali'ye, Akşemseddinlere, Hacı Bayram-ı Velilere ve daha nicelelere haksızlık olacağından, bu düşünce sahiplerini tekrar İslam tarihini, tasavvuf ve tarikatla alakalı kaleme alınmış muteber eserleri peşin hükümsüz bir şekilde mütalaa etmelerini tavsiye ederiz.

İslami kaynakların yeniden yorumlanması

Dr. Hüseyin Yaşar . (İslam Bilimcisi - Hanau)

İslamda şu var bu yok tartışmasından ziyade İslami kaynaklar çağın düşünüş ve anlayışına göre tekrar yorumlanması gerekir. Sanıyorum, eksiklik de buradan kaynaklanıyor. Günümüz insanının eski çağların koşullarına göre anlamının ve yaşatmanın olanağı yoktur. Fakat bununla İslam Din'i'nin ve Kur'an'ın reform ihtiyacı vardır, demek istemiyoruz. Ancak yeni yoruma ve anlayışa ihtiyaç vardır. Eksiklerimiz de budur.

Din belli ibadetlerin yanında belli davranış ve düşünce biçimlerine de sahiptir. Bugün bu davranış ve düşünce biçimlerini nasıl anlayıp yorumlayacağız? Sıkıntının kaynakları budur.

Din ve Gelenek

Diğer önemli bir konu da İslam dininin gelenek olarak anlaşılmasıdır. Din gelenek değildir. Fakat bizim dini geleneklerimiz vardır. Bu ayrı bir konudur. Dini gelenekçi bir anlayışla ele almak, toplumu sıkıntıya sokmaktadır. Kur'an da zaten bundan şikayet etmektedir. Bakınız Bakara Suresi, 2/70. ayet. Bundan anlıyoruz ki, gelenekle dini birbirinden ayırmamız gerekiyor. Bu nasıl olacaktır? İslami ilimlerin doğuş çağına baktığımızda her ilim metodolojisi ile beraber doğduğunu görmekteyiz. Bundan anlıyoruz ki İslami ilimler, metodolojik ilimlerdir. Fakat bugün İslam dini adına konuşanlar, ilmi metodolojiyi gözardı etmektedir. Bu ise kaosa sebep olabilir. Bundan hem Din hem de toplum zarar

görür.

Kur'an Nasıl Okunur?

İslam dininin kaynaklarından olan Kur'an, Muhammed'den bize, günümüze kadar gelmiştir. Arapça'dan başka bir dile çevrilen Kur'an Kur'an olamaz. Bir diğer deyişle Arapça'dan başka bir dile aktarılan, hatta Arapça'da bile başka bir deyimle ifade edilen Kur'an Kur'an olamaz. Yeryüzünde orijinalligini

iki grup anlayışı vardır, bunlardan birisi amatörcü, diğeri ise uzmanca anlayıştır. Son söz bu konuda her zaman uzmanlarındır. Hatta uzmanların belli bir yorumda ulaşması çok önemlidir ve bu bağlayıcıdır.

Kur'an'da Vakıa Suresi 56/79. ayette „Ona (Kur'an'a) temiz olanlardan başkası el süremez.“ buyrulmaktadır. Yani Kur'an okumak, tipik ilim öğrenmek gibi bir ibadettir ve bu ibadetlerin yeri-

ne getirildiği zaman abdestli olunması tavsiye edilmektedir. Fakat bu emirden çok bir tavsiye niteliğindedir ve Kur'an okunurken belli bir ilmi disiplin ve nezaket kuralı tavsiye edilir.

İslamda

Tarikat

İslam'da tarikat var mıdır? konusuna gelince, bütün dünya kültürlerinde olduğu gibi, İslam kültüründe de büyük bir mistik kültür

birikimi vardır. Mesela Mevlana ve Yunus Emre, bu büyük mistik kültürün temsilcileridir. Her kültürün mistik duyguları, kişisel davranışları ve kurumları vardır. İşte bu mistik kurumlara Tarikat denmektedir. Siyasî düşüncelerden partiler nasıl birer kültürel zenginlik iseler, mistik grupları da toplum için birer zenginlik kaynağı ve sosyolojik realite olarak görmek gerekir. Bunları yoksanıza da yine doğarlarsınız. Çünkü mistik düşünce insanın kanında vardır ve insanla beraber varolmaktadır. Mistizmi inkar etmek insanı inkar etmek demektir.



Dr. Hüseyin Yaşar

koruyan tek din kitabı Kur'an'dır. Ve bu da büyük bir kültür avantajıdır. Burada açıklık kazanması gereken bir nokta vardır; o da: Kur'an'ın anlaşılması ayrı bir konudur, korunması ayrı bir konu.

Kur'anı Anlamak

Kur'an anlaşılacak için gönderilmiştir. Anlaşılmayan kitap, derde merhem olmayacağından üzerinde durulmasına bile gerek yoktur. Kur'an, insanları kendi mesajını anlamaya davet etmektedir. (Muhammed Suresi, 45/24). Her türlü bilginin

Hessen'de başarılı bir Türk girişimci

Almanya'da Türk girişimci sayısı gün geçtikçe artarken, Hessen'de Kahramanmaraşlı Yüzer Kardeşler'in gösterdiği başarı grafiği de gözden kaçmıyor. Halen Hanau'da Alman sanayinin, şekillendirilmiş demir ve çelikten mamul çeşitli alet ve malzeme ihtiyacını karşılayan ve Michelstadt kasabasında ise inşaat demirini işleyen Türk girişimciler, bir de Mercedes, Opel ve Volkswagen gibi ünlü otomobil firmaları için bir dizi yedek malzemeleri üretiyor. Yüzer kardeşlerden Mehmet Yüzer'in verdiği bilgiye göre, şirket Erbach'ta aldığı 1300 metrekaarelik yeni bir alana taşınacak ve bu amaçla 10 Mayıs'ta bir açılış töreni yapılacaktır. Açılışa Erbach Belediye Başkanı Hoffmann'ın yanı sıra bölgenin yönetici ve kurum temsilcilerinin katılacağını belirten Türk girişimci Mehmet Yüzer ayrıca, Hanau, ve Michelstadt'taki üç ayrı tesislerinde 120'ü Alman olmak üzere 240 kişinin çalıştığını söyledi.

Türkiye'de de yatırım yaptıklarını ve Çerkezköy'de Alman otomobil sanayinin ihtiyacı olan bazı parçaların üretileceğini sözlerine ekleyen Mehmet Yüzer tamamen ihracata yönelik çalışacak olan bu işyerinde ise 200 kişiye iş olanağı sağlanacağını kaydetti.

Kısaca Hessen



UTGA Başkanı M. S. Serger

UTGA kuruldu

Avrupa ülkelerinde yerleşik Türk akademiker, bilim adamı ve teknikerleri bir çatı altında toplamak ve Türkiye'nin ihtiyacı olan beyin gücünü yönlendirmek amacıyla bir Uluslararası Türkiye Gelişim Asamblesi adlı girişim başlatıldı. Kısa adı UTGA olan bu asamblesinin sözcü başkanı Mustafa Serdar Serger, amaçlarının Avrupa'da uzay bilimi ve teknoloji, bilgisayar tekniği, mikrobiyoloji ve elektronik alanlarındaki gelişmeleri izlemek olduğunu belirtti. Girişimin çalışmalarına ilgi duyanlar için adres şöyle : UTGA e.V. Hermann Steinhäuserstr. 8, 63065 Offenbach/M. Tel-Fax: 069/82361493

Kompozisyon ve Şiir Yarışması

Frankfurt Türk Kültür Merkezi Gençlik Kolu, bölgede yaşayan gençler arasında iki ayrı dalda yarışma düzenledi. Verilen bilgiye göre, şiir dalında yarışmaya katılmak isteyenler Özgürlük, Atatürk ve Vatan Sevgisi ile Anne sevgisi konuları üzerinde tercih yapacaklar. Eserlerin en geç 1 Mayıs 1996 tarihine kadar „Frankfurt Türk Kültür Merkezi Höhenstr. 44-48 60835 Frankfurt“ adresine teslim edilmesi veya postayla gönderilmesi gerekiyor. Sonuçlar, 19 Mayıs Gençlik ve Spor Bayramında açıklanacak. Fazla bilgi için: Tel: 069/448361

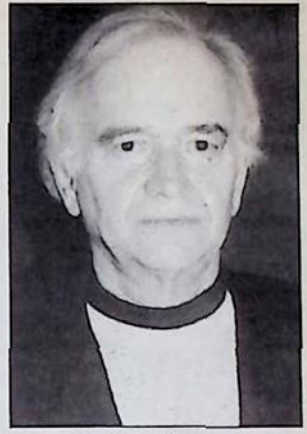


TÜRKİYE ÇÖL OLACAK

Türkiye Erozyonla Mücadele Ağaçlandırma ve Doğal Varlıkları Koruma Vakfı (TEMA) Başkanı Hayrettin Karaca, ülkemizin yakın bir gelecekte çöl olmaya aday bulunduğunu söyledi. Avrupa Türk Akademisyenler Birliği EATA Frankfurt örgütünün davetlisi olarak Frankfurt'ta „Türkiye'de Erozyon“ konulu bir konferans veren ve bunu slayt gösterisiyle destekleyen TEMA Başkanı Hayrettin Karaca, Türkiye'de hükümetlerin konuya yeterince eğilmediğinden yakındı. TEMA olarak, kamuoyunu bilinçlendirme girişimlerine devam ettiklerini söyleyen Karaca, yurtdışındaki vatandaşlarımızın dikkatlerini erozyon tehlikesine çekmek amacıyla Almanya'ya geldiklerini söyledi. Konuya ilgi duyan ve TEMA'nın Türkiye'deki çabalarına üyelik yoluyla maddi ve manevi destek sağlamak isteyenler Avrupa Türk Akademisyenler Birliği'nin Frankfurt teşkilatına başvurabilecek: Tel: 069/7071958 (EATA Frankfurt yöneticilerinden Adnan Ay)

Hessen'de yabancı dostu Alman rahip emekli oldu

Hessen'de yaklaşık 25 yıl önce oluşturulan ve bugünkü Hessenli Yabancı Hemşeriler Birliği sosyal yardım kuruluşunun sözcüsü Rahip Detlef Lüderwaldt emekliliğe ayrıldı. Birlik adına yabancıların gerek genel gerek bireysel sorunlarıyla yakından ilgilenen, ve özellikle resmi dairelerde işlerinin takibini yapan, yabancılar lehinde hak ve istemler dile getiren Detlef Lüderwaldt, özellikle aile birleşimi yoluyla Almanya'ya gelen ancak oturma çalışma izni alamayan sayısız Türk gencinin sınırdaş edilmesini önlemesiyle tanınıyor. Detlef Lüderwaldt'tan boşalan bu göreve, 46 yaşındaki protestan rahip Konrad Knolle getirildi. Görev değişikliği nedeniyle düzenlenen veda kokteylinde, Knolle Detlef Lüderwaldt'ın bugüne kadar yaptığı çalışmalardan övgü ile sözetti ve bu yöndeki çabaları daha ileri götürmeye gayretli olacağını söyledi.



Detlef Lüderwaldt

Frankfurt Türk Alman Kulübü'nde kongre

10. yılını geride bırakan Frankfurt Türk Alman Kulübü genel kurulu geçtiğimiz günlerde olgun bir havada yapıldı. Bugüne değin yapılan çalışmaların değerlendirilmesi ile geleceğe yönelik etkinlikleri içeren önerilerin ağırlık kazandığı olağan kongrede, üye sayısını artırmak ve daha fazla Alman üye kazanma yolunda görüşler de ele alındı. Özellikle gençlere yönelik daha fazla faaliyetlerin organize edilmesi yolundaki istemlerin de destek bulduğu kongrede, Türk Alman Kulübü yönetim kuruluna şu isimler seçildi: Abdulkadir Karaoglan (Başkan), Ayhan Azak (2. Başkan), Abdullah Eldelekli (Sekreter), Thilo v. Thümen (Muhasep), Tayfun Çilingir, Faruk K. Büyük, Gökhan Özboz, Burkhard v. Wallenberg ve Mustafa



Çekiş ise, yönetim kurulundaki diğer üyelere seçildiler. Fotoğrafta, (üstte) yeni yönetim kurulu, kongre sonunda denetim kuruluna seçilenlerle birlikte toplu halde görülüyor. Frankfurt Türk Alman Kulübü öte yandan bugüne değin yaptığı tıbbi cihaz yardımlarına geçtiğimiz günlerde yeni bir halka daha ekledi. Kulübün yetkilileri, Çanakale Devlet Hastanesi'ne 5, İskenderun Sosyal Sigortalar Hastanesi'ne 5, Muğla Devlet Hastanesi'ne 2 ve Marmaris Devlet Hastanesi'ne 2 adet olmak üzere toplam 14 Dializ cihazını daha Türkiye'ye bağışladı. Fotoğrafta (solda) demek yöneticileri, bağışlanan cihazlarla birlikte görülüyor.



AGAH, kadına eşit hak diyor

Kısa adı AGAH olan Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Kurulu, Almanya'daki yabancı kadınların durumunun kötü olduğundan yakındı ve bu yönde iyileştirici önlemler alınmasını istedi. Kurulun Kadınlar politikası sözcülerinden Meryem Türköl imzalı bildiriye göre, „Kadınların bugün içinde bulundukları çalışma koşulları, modern kölelikten başka bir şey değil.“ görüşü dikkati çekiyor. Almanya'daki 7 milyon dolayında bulunan yabancıların 3 milyonunun kadınlarından oluştuğuna işaret edilen açıklamada ayrıca, mevcut yasaların bile kadınları daha çok dışladığı öne sürülüyor.



ÖZTÜRK

Huzur, Güven, Hizmet...

MÜJDE BİR YENİLİK DAHA:

YAKINDA VAN VE ERZURUM'A UÇUYORUZ!

Merkez bürolarımızdan geniş bilgi alabilirsiniz.

İSTANBUL
Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma, Cumartesi, Pazar

ANKARA
Çarşamba, Perşembe, Cuma, Cumartesi, Pazar

İZMİR
Salı, Perşembe, Cuma, Cumartesi

ADANA
Salı, Çarşamba, Perşembe

TRABZON
Salı, Çarşamba, Perşembe

WA Türk - v. Grucewaldt (0611)3577



ÖZTÜRK UÇAK SEYAHAT ŞİRKETİ

✈ İstanbul Airlines
✈ Condor
✈ Lufthansa
✈ Hapag-Lloyd
✈ LTU

Fiyatlarımıza 28,- DM Havaalanı vergisi ve 8,- DM güvenlik ücreti dahil değildir.

Yaz sezonu satışlarımız devam etmektedir. Biletlerinizi size en yakın ÖZTÜRK bürosu veya acentasından temin edebilirsiniz.

60329 Frankfurt/M.
Kaiserstraße 64
Tel.: (069) 272 31 10

Frankfurt Havaalanı
Halle B Gişe 468-469
Tel.: (069) 69 04 16 81

68165 Mannheim
Tattersallstraße 33
Tel.: (06 21) 15 10 01-2

40212 Düsseldorf
Schadowstraße 46
Tel.: (02 11) 35 90 27-29

Yeşiller Milletvekili Cem Özdemir, Toplum'a içini döktü Beni yıpratmak isteyenler var

Almanya'da demokrasiye katkılarından ötürü geçtiğimiz günlerde Hür Demokrat Parti FDP'ye yakın „Theodor Heuss Ödülü“nü Yahudi Cemaati Başkanı Ignatz Bubis'le paylaşan genç milletvekili Cem Özdemir, kendisine yönelik kampanyalardan üzüntü duyuyor ve „Karalama kampanyalarından yılmayacağım ve göçmenlerin sorunlarıyla her zaman yakından ilgileneceğim.“ diyor.

Yeşiller/Birlik 90 partisinden Federal Parlamenta girmeyi başaran genç milletvekili Cem Özdemir, bazı Türk çevrelerinden şahsına yönelik gelen iddialardan oldukça rahatsız ve üzüntülü görünüyor.

Frankfurt'ta içini gazetemiz Toplum'a döken genç milletvekili Özdemir, Almanya'da milletvekili olmasına rağmen Türkiye'nin sorunlarıyla yakından ilgilenmekten kendini alıkoyamadığını söylüyor ancak, bugüne kadar olduğu gibi bundan böyle de Almanya'daki göçmenlerin sorunlarının çözümü için büyük çaba sarfedeceğini kaydediyor.

Milletvekili seçildiği ilk günlerde bazı aşırı sol ayrılıkçı grupların "T.C. 'nin adamı, Ankara yanlısı" olarak suçlandığını, Güneydoğu sorunuyla yakından ilgilendiği için şimdi de "bölücü" suçlamalarına maruz kaldığına işaret eden Cem Özdemir: „Beni dinleme zahmetine bile katlanamayanların karalama kampanyası da boş çıkacaktır.“ diyor.

Demokrasinin gelişmesi yolunda geçtiğimiz

günlerde Hür Demokrat Parti FDP yanlısı „Theodor Heuss Ödülü“ne layık görülen ve bu ödülü Almanya Yahudi cemaati Başkanı Ignatz Bubis ile paylaşan Cem Özdemir: „Bugüne değin bu ülkede yaşayan yabancıların, göçmenlerin sorunlarını meclise taşımaya çalıştım. Bundan böyle de bunu yapacağım. Özellikle bu çabalarımda Türk kamuoyundan gelen yoğun ilgi ve destek bana bu uğraşımda güç veriyor.“ şeklinde konuşuyor.

Alman Vatandaşlığı

Cem Özdemir, partisine ve şahsına yönelik bazı haksız eleştirilere rağmen, özellikle Türk gençlerinden büyük ilgi gördüklerine işaret ederek bu gelişmeyi ileriye yönelik olarak „umut verici“ olarak tanımlıyor.

Genç milletvekili ayrıca Alman vatandaşlığına geçiş konusunda bugüne değin çeşitli kampanyalar düzenlediklerini hatırlatıyor ve sözlerine şöyle devam ediyor :

„Partimiz vatandaşlık kampanyasına paralel



Cem Özdemir, „Alman vatandaşlığına geçerek, yasalar dahilinde oyunu kurallarına göre oynayabiliriz ve Almanya'da bizim hakkında alınan kararlarda da söz sahibi olabiliriz.“ diyor.

olarak şu günlerde bir de üyelik kampanyası başlatmayı planlıyor. Zira, bize ulaşan istemler, bu yönde bir hazırlığı da gerekli kılıyor. Amacımız, 2. ve 3. nesil göçmenlerle ve özellikle Türkler'le içinde yaşadığımız ülkenin siyasetine aktif müdahalede bulunmaktır. Bunun için ise Alman vatandaşlığı şarttır. ve Kampanyamızın temel amacı da, yabancı kökenli Almanlar'ın sayısını artırmak ve dolayısıyla göçmenlerin sorunlarını ilk ağızdan aktif biçimde meclise taşımaktır.“

IMMIGRÜN KONGRESİ

Almanya'da Yeşiller/Birlik 90 partisine yakınlığıyla bilinen ve bu yöndeki politikalara ilgi duyan göçmenleri bir çatı altında toplamayı amaçlayan Immigrün (Göçmen Yeşiller) teşkilatı, genel kurulunu Frankfurt'ta yaptı.

Almanya'nın çeşitli bölgelerinden gelen delegelerin katıldığı toplantıda, son bir yılın faaliyetlerinin analizi yapılırken, bazı eyaletlerde teşkilatın zayıf kaldığı dile getirildi ve bu yönde atılması gereken adımlar görüldü.

İlk kez 1994 yılında Federal örgütlenmesini ilan eden Immigrün teşkilatının Yeşiller politikasına yakın olmasına rağmen, kesinlikle bu partinin yan örgütü olmadığını vurgulayan bir grup delege, kamuoyundaki bu imajın silinmesi amacıyla kampanya başlatılmasının yararlı olabileceği görüşünde birleştiler.

Federal Milletvekili Cem Özdemir'in de hazır bulunduğu toplantıda görüşlerini aldığımız Türk delegelerden ve yeni yönetime giren üyelere Münsterli Belgin Ergun ile, sözcü Ozan Ceyhan, Immigrün örgütünün, politik amaçları olduğunu söylediler.

Eşit Haklar Mücadelesi

Almanya'da 7 milyon civarında yabancıların yaşadığına işaret eden Ergun ve Ceyhan, Çifte vatandaşlık, Kadınların kocalarından bağımsız olarak oturma ve çalışma iznine kavuşturulması başta olmak üzere bir dizi temel hedefleri olduğunu dile getirdiler.

İrkçiliğe karşı mücadelenin temel ilkelerden biri olduğunu kaydeden Türk politikacılar, çok kültürlü bir toplum olan Almanya'da eşit haklar mücadelesinden yana olanlar ve bunu kazanmak isteyenlerin Immigrün çatısı altında birleşmesi gerektiğini söylediler. Kongrede daha sonra yapılan oylamada yeni yönetim ve denetim kurulu üyeleri belirlendi. Fotoğrafta (üstte yanda) yeni yönetim ve denetim kurulu üyeleri toplu halde görülüyor.



“Emekli veya yaşlı olmak, yaşamaya engel değil”

Offenbach Türkdaniş desteğinde 2 yıl önce kurulan Türk Emekliler ve Yaşlılar Dayanışma Girişimi, etkinliklerine devam ediyor. Offenbach ve yöresinde yaşayan emekli veya yaşlı Türkler'in bürokratik sorunlarının çözümüne yardımcı olmayı ve onlara yaşamın bu aşamasında hayatın nasıl yaşanabilir olduğunu göstermeyi amaçlayan bu girişim bu insanlar için çeşitli etkinlikler ve geziler düzenliyor. (Fotoğrafta geçtiğimiz günlerde yapılan etkinlikten bir an görülüyor) Türk ulusal ve dini bayramlarda program hazırlayan girişim komitesinin şimdi de 28 Mayıs'ta Heidelberg'e bir günlük otobüsle gezi organize ediyor. Bu girişim hakkındaki bilgi almak isteyenler her pazartesi 14.30'dan itibaren ya Offenbach/Frankfurterstr. 63 adresindeki Kadınlar Buluşma Merkezine başvurabilecek ya da 069/880850 nolu telefondan Türkdaniş görevlisi Hıdır Karademir veya girişim sözcüsü Birsen Başoğlu ile görüşebilecek.



Hessen Kısa Kısa

Frankfurt

Tömer Kursları

Frankfurt Türk Kültür Merkezi'nde Ankara Üniversitesi'ne bağlı olarak hizmet veren Tömer, yeni dönem çalışmalarına 15 Nisan'da başladı. Kurum yetkililerince verilen bilgilere göre, programın ağırlık noktasını yine Almanlar ve diğer yabancılar için Türkçe kursları oluşturuyor. Temel Türkçe 1-2, Orta Türkçe 1-2, Yüksek Türkçe 1-2 ve İleri Türkçe olmak üzere 4 ayrı grupta toplanan lisan kurslarının yanı sıra, Tömer de Türkçe-Almanca çeviri kursları da veriliyor. Yetkililer, ayrıca, çocuklar için de Türkçe kurslarının her salı 15-17 saatleri arasında verildiğini, bunun yanı sıra, Türk Edebiyat seminerlerinin ise her cuma saat 14-16 arasında gerçekleştiğini bildirdiler.

Kurumun yeni dönem çalışmaları hakkında daha geniş bilgi edinmek isteyenler için adres şöyle:

Tömer-Türk Kültür Merkezi Höhenstr. 44-48 60385 Frankfurt. Tel: 069/4900848.

Frankfurt

Türk Sosyal Demokratları yeni yönetim kurulunu belirledi

Frankfurt ve yöresindeki Türk sosyal demokratları barındıran TDS Frankfurt Derneği, yeni yönetim kurulunu belirledi. Geçtiğimiz haftalarda yapılan olağan genel kurulda, diğer demeklerde olduğu gibi, üye sayısının artmamasından çekilen sıkıntılar dile getirildi. Kongrede eski başkan Coşkun Dölen yeniden bu göreve getirilirken, Hasan Arslan 2. Başkan oldu. Yönetim kurulundaki diğer görev dağılımı ise şöyle: Vahap Arslan (Sekreter), Ayla Dölen (Muhasip), Yıldız Akalın, Özkan Sönmez, Erdem Tunar, İbrahim Tanrıku ve Cemalettin Kaya (Üye). Frankfurt Türk Sosyal Demokratlar Birliği Denetim Kurulu üyelikleri ise, Turgut Yüksel, Hüseyin Sıtkı ve Neşe Arslan'dan oluşuyor. Derneğin gençlik koluna da Onur Tanrıku ile Deniz Akalın seçildiler. Bu kongrede ilk kez bir de Kadınlar kolu oluşturuldu ve bu göreve de Erdem Tunar getirildi. TDS bünyesinde bu yıl emeklilerden sorumlu Hıdır Arslan ve Çetin Sütuna, Ayla Dölen olacak. Mali Denetimi ise bu yıl Hülya Akalın ile Sevgi Kaya yapacak.

Uçhisar Hessen'de kardeş şehir arıyor



Dünyada Türkiye'nin Disneyland'ı olarak bilinen Kapadokya bölgesinin önemli merkezlerinden biri olan Uçhisar ilçesi, Hessen'den bir şehirle kardeşlik projesi gerçekleştirmek istiyor. Konuya ilişkin olarak gazetemize bilgi veren Uçhisar Belediye Başkanı Savaş Taşkın, ilçenin Türk turizmi açısından önemli bir potansiyele sahip olduğuna işaret etti. Başkan Taşkın, her yıl yüzbinlerce insanın ziyaret ettiği Uçhisar'da 15'i Alman olmak üzere toplam 75 yabancı ailenin oturduğunu söyledi ve kardeş kent projesi ile şehrin uluslararası ilişkilerine yeni bir boyut kazandırmayı amaçladıklarını kaydetti. Başkan Savaş Taşkın, Almanya'da yaşayan tüm hemşerilerinin yanısıra, Kapadokya bölgesinin dostu Türkler'in de bu konuda yardımcı olmasını istedi. Uçhisar, büyük ölçüde turizmle yaşayan ve 4 bin nüfuslu şirin bir kasaba ve tüm Göreme vadisine egemen ünlü kalesiyle, özellikle yaz aylarında yüzbinlerce yabancı ve yerli turistin akınına uğruyor. Başkan Savaş Taşkın (soldaki fotoğrafta görülüyor) ayrıca, Almanya'da yaşayan tüm Türkler'i Alman dostlarıyla birlikte Kapadokya'da tatil yapmaya davet etti.



Frankfurt Emniyet Müdürü Hoffmann için disiplin soruşturması

Hessen İçişleri Bakanlığı, Frankfurt Emniyet Müdürlüğüne ay önce gelen Wolfhard Hoffmann (solda) hakkında, Wiesbaden'deki görevi sırasında kurumun olanaklarını kötüye kullandığı iddiasıyla ön soruşturma açılıyor. 54 yaşındaki Emniyet Müdürü Hoffmann, boş zamanlarında emniyete ait atlara belgelye sahip olmamakla birlikte binici üniformasıyla bindiği yolundaki iddiaları yanıtlayacak. Edinilen bilgilere göre, Wolfhard Hoffmann'a yönelik iddialar, Wiesbaden'de daha önce birlikte çalıştığı bir başka yetkiliden kaynaklanıyor.



Hessen'den Kısa Haberler

Wiesbaden

14 milyon Mark para cezası

Hessen'deki mahkemeler ile savcılıkların 1994 yılı içinde çeşitli suçlardan ötürü toplam 14 milyon Marklık para cezasının devlet kasasına akmasını sağladılar. Konuya ilişkin Eyalet Adalet Bakanı Rupert von Plottnitz tarafından yapılan açıklamaya göre, bu kaynağın 7.3 milyon Mark'ı mahkeme kararlarından geri kalanı ise savcılıkların işlemlerinden geliyor. Açıklamada ayrıca, para cezası miktarının son 10 yıl içinde sürekli artış gösterdiğine işaret ediliyor. 1985 yılında sadece 9,3 milyon Mark olan para cezasından sağlanan gelirlerden eyaletteki çok sayıda sosyal yardım kuruluşu da yararlanıyor.

HESSEN'DE KISA BİR HABER TURU

Hessen'de Yerel Seçimler

Eyalet Hükümeti Hessen'deki yerel seçimlerin tarihini 2 Mart 1997 olarak belirledi. İçişleri Bakanı Gerhard Bökel'in önerisini ele alan Sosyal Demokrat-Yeşiller koalisyon hükümetinin bu kararına göre, Hessen'deki tüm yerel yönetimler (belediye başkanlık koltukları hariç), il ve ilçe meclis üyeliği için seçimler yapılacaktır.

Bosna'ya 8 Hessenli polis

Hessen eyalet hükümeti, geçici bir süre görev yapmak üzere çeşitli kentlerden 8 Alman polisini Bosna Hersek'e yolladı. Geçtiğimiz günlerde polisleri kabul eden Başbakan Hans Eichel, kendilerine bu yöndeki tercih kararları için teşekkür etti ve hukuk devleti ilkelerine uygun bir Bosna Hersek yönetiminin oluşmasına polis olarak katkıda bulunacaklarına inandığını söyledi.

Frankfurt, Wiesbaden, Darmstadt, Bad Hersfeld, Kassel ve Fulda'dan böylece bir görevi kabul eden Hessenli polislerin Bosna Hersek'e gitmesiyle, Hessen ilk kez Birleşmiş Milletler'in uluslararası bir barış programına katılmış oluyor.

Almanca Lisan Kursları

Frankfurt'ta uzun yıllardır lisan kurslarıyla tanınan „Zentrum für deutsche Sprache und Kultur e.V.“ adlı Lisan Eğitim ve Kültür Merkezi, kısa bir süre önce „Almanca kursları“na başladı. Kurum yetkilisi Helmut Thiel'in yaptığı açıklamaya göre, Almanca hiç bilmeyenler ve yeni başlayanlar için açılan kurslar, haftada 4 gün öğleden sonra merkezin „Tilsiterstr. 4“ adresinde yapılıyor. Geniş bilgi için Tel 069/777171.

Ayrımcılığa Karşı Cephe: FIZ

Wiesbaden'de yabancıların ayrımcı muamele görmesine engel olmak ve bu yönde çalışmalar yapmak amacıyla Forum für interkulturelles Zusammenleben adıyla bir dernek kuruldu. „65195 Wiesbaden Blüherstr. 12-14“ adresindeki FIZ çalışmalarını hakkında geniş bilgi 0611-495315 numaralı telefondan Arzu Altug'dan alınabilecek.

Şenlikte coşku ve sevinç egemendi



Frankfurt'ta 23 Nisan

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, tüm yurttaki olduğu gibi, yurtdışında da geçtiğimiz günlerde görkemli ve çok uluslu programlarla kutlandı. Hessen'deki çeşitli okullarda ve derneklerde yapılan törenlere paralel olarak kısa adı EATA olan Avrupa Türk Akademisyenler Birliği'nce de, Frankfurt Konstablerwache meydanında büyük bir açık hava şenliği düzenlendi. Şenliğin ilkinin geçtiğimiz yıl aynı yerde yapan EATA üyeleri, bu yılki programla sayısız ulustan yüzlerce Frankfurtlu çocuğa güzel saatler yaşattılar. Çuval içinde yanan çocuklar, çeşitli ülkelerin birbirinden renkli dansları ve şarkılarıyla coşarken, palyaço ve sehirbaz gösterileri de etkinliğin bir başka doruk noktaları oldu. EATA, bu başarılı organizasyonu önümüz yıl katkılı bir etkinlik ile yinelemeyi planlıyor. Fotoğrafta, EATA yöneticilerinden bir grup, Konstablerwache meydanındaki şenlikte coşan çeşitli uluslara mensup çocuklarla günün anısına birarada görülüyor.

Toplum'a vereceğiniz ilanlar için:
Tel: 06103/52560 . Faks: 06103/929225
Adres: Toplum . Postfach 102011
63266 Dreieich

İran'a Frankfurt'ta Kitap Fuarı yasağı

Dünyanın en büyük kitap panayırı olarak bilinen Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı'na İranlı yazar ve yayıncıların katılmasına bu yıl da izin verilmiyor. Alman Yayıncılar Birliği Başkanı Gerhard Kurtze'nin Frankfurt'ta yaptığı açıklamaya göre, İran için Kitap Fuarına katılma yasağı, Tahrir yönetiminin Salman Ruşdi hakkında verilen ölüm fetvasının kaldırılmadığı sürece devam edecek. Yayıncılar Birliği, yasağa karşı olduklarını ancak bu zorunlu kararın İran yönetiminin „kabul edilmez inadından kaynaklandığını“ öne sürüyorlar.

Açıklamada ayrıca, yasaktan etkilenen İranlı yayıncıların, ya Tahrir yönetiminin güdümünde ya da dolaylı olarak yönetimin politikasına alet oldukları da iddia ediliyor.

Wiesbaden

Her 20 çiftten biri nikahsız

Hessen'de nikahsız birlikte yaşamın giderek rağbet gördüğü bildiriliyor. Wiesbaden'deki İstatistik Dairesi'nden yapılan açıklamaya göre, 1994 yılında 133 bin kişinin nikah olmaksızın beraber yaşadıkları ve normal bir evlilik hayatı sürdürdükleri saptandı. Bu sayı, Hessen'de her 20 evlilikten birinin nikahsız olduğu ve toplam sayı içinde yüzde 5'lik oranı teşkil ettiği anlamına geliyor. Bu tür beraberliğin daha çok gençler arasında büyük tercih sebebi ve „deneme-yanılma“ dönemi olarak tanımlanıyor.

Alman okullarında islam din dersi

Hessen Yabancılar Meclisleri Birliği (AGAH), eyaletteki okullarda müslüman öğrenciler için din dersleri uygulamasının başlatılmasını istedi. Wittenhausen'da yapılan üyeler toplantısında alınan karar gereği, AGAH, Alman okullarındaki din dersi uygulamasının „hoşgörüyü artıracak“ görüşünde. Almanya'daki yabancıların yaklaşık 4 milyonunun müslüman dinine bağlı olduğu kaydedilen açıklamada, bu grubun Hristiyanlardan sonra ikinci büyük dini topluluğu oluşturduğu belirtiliyor. AGAH sözcülerinden Ulrike Okenwa-Elem, sözkonusu uygulamanın aynı zamanda çocukların Kurankursları düzenleyen bazı yanlış grupların elinden kurtarılmış olacağını ve sağlıklı bir din eğitimi alınabileceğini söylüyor.

1996 Yabancılar Haftası'nın Sloganı: „Adalet için Elele“ Yabancılar yasasında reform şart

Alman Sendikalar Birliği (DGB) ve kiliseler, yabancılar yasasında kapsamlı ve köklü değişiklikler talep ediyor.

Almanya'da her yıl kutlanan yabancılar haftası için kiliseler ile sendikaların ortak platformu olarak bilinen „Yabancılar haftası Hazırlık Komitesi“, bu yöndeki reform istemlerini içeren 25 bin adet broşür bastırdı. Bugün basına tanıtılan bu broşürde belli başlı şu öneriler göze çarpıyor:

- Almanya'da suç işleyen yabancılar, insancıl nedenlerden ötürü sınır dışı edilmemeli ve bu insanlar bir hukuk devleti olan Almanya tarafından iki kez cezalandırılmamalı.

- 5 yıldan fazla süredir Almanya'da bulunan sığınmacı adaylarına, başvuruları reddedilmiş olsa da kalma izni tanınmalı.

- Aile birleşimi, vatandaşlığa geçiş ve gençlerin Almanya'ya geri gelebilmesi gibi konularda kolaylıklar sağlanmalı.

Bu yılki Yabancılar haftası 29 Eylül 5 Ekim tarihleri arasında „Adalet için Elele“ sloganı altında yapılacak ve Almanya çapında düzenlenecek etkinliklerde, yabancılar yasasında reform istemlerini içeren konular ön plana çıkartılacak.



„İsyancılar“ ve Türkiye Gerçekleri

Yazar Recep Bilginer'in kaleme aldığı ve Rejör Zafer Kayaokay'ın sahneye koyduğu „İsyancılar“ Frankfurt'ta 4 gece süreyle sahnelendi. Devlet Tiyatrosu oyuncularının büyük bir başarı grafiği çizerek sergilediği oyun, Mersin'in Aslanköy adlı köyünde 1947 yılında geçen ve devlet ile köy halkını karşı karşıya getiren olaylar ve halkın yer yer çaresizliği konu ediniyor. Yer yer günümüzde cereyan eden toplumsal olaylardan da dolayı olarak esinlenen oyun, halkın demokrasi kavgası ve kadının topluma ve oyuna sahip çıkması gibi mesajları da içeriyor. Almanya'nın başka kentlerinde de de sergilenen oyunun Frankfurt'ta hakettiği seyirciyi bulamaması, sanatseverler kadar 45 kişilik güçlü sanatçı topluluğunu ve rejisörü üzdü. Rejör Zafer Kayaokay, bu tür girişimlerin, Devlet Tiyatrolarının Almanya'da açmayı planladığı 9. resmi sahne için önemli adımlar olacağını söyledi. Fotoğrafta yer yer Bertolt Brecht'in tiyatro yorumlamasını da andıran 2 bölümlük İsyancılar oyunundan hareketli bir sahne görülüyor.



Selahattin Tozan, Türkiye Borsası'nı, yurtdışındaki birikim sahipleri için önemli ve devlet garantisindeki işlemlerle güvenilir bir kazanç yolu olarak görüyor.

İstanbul Borsası'nı Frankfurt'ta izleyebilirsiniz

MEKSA ile sermaye piyasası artık daha yakın

Türkiye'de hisse senedi alım satımında tanınmış ve güvenilir aracı kurum olarak tanınan MEKSA, yıla başından beri yurtdışına da hizmet vermeye başladı. Kurumun Almanya temsilciliğini yürüten sermaye piyasası uzmanı-bankacı Selahattin Tozan, birikimlerini Türkiye'deki sermaye piyasalarında değerlendirmek isteyenlerin hizmetinde olduklarını söyledi. Temsilciliğin açılışından bu yana, Almanya başta olmak üzere bazı komşu ülkelerden de çok sayıda tasarruf sahibinin ilgi odağı haline geldiğine işaret eden Selahattin Tozan, yatırımcıların MEKSA'nın Frankfurt'taki irtibat bürosundan İstanbul Borsası'na canlı olarak online izleyebilme ve anında verecekleri talimatla alım satım yapabilme olanağına sahip olduklarını kaydetti. Temsilci Tozan ayrıca, MEKSA'nın Türkiye'de ilk portföy yönetim iznini almış ve yatırımcısına en çok kar sağlamış aracı kurum olarak bilindiğini sözlerine ekledi ve Türkiye'de borsa kazancının vergiden muaf olduğunu hatırlattı.

Yurtdışındaki vatandaşların istemleri doğrultusunda alım satım yaptıklarını da belirten MEKSA temsilcisi, katılımcıların yatırım miktarlarını Türkiye'ye daha kolay işlem yapan Kreiskbank'a havale ettiklerini, ve kendi istemleri doğrultusunda hisse senedi alım satım işlemlerinin yürütüldüğünü ve alınan hisse senetlerinin Türkiye'de devlet güvencesindeki Takasbank'ta saklandığını da hatırlattı. Selahattin Tozan'ın verdiği bilgiye göre, sermaye piyasasında yapılan yatırımlar uzun vadede önemli kar sağlıyor ve yurt dışındaki yatırımcıların karları, kendilerine istedikleri bankaya yine Alman Mark'ı olarak havale ediliyor. MEKSA Frankfurt'taki İrtibat Bürosunun işlevi ve İstanbul Menkul Kıymetler Borsasının işleyişi ve yatırım olanakları konusunda bilgi edinmek isteyenler veya dünyada çarpıcı bir hızla gelişen borsacılığı tanımak isteyen birikim sahipleri için adres:

MEKSA Schillerstr. 5 60313 Frankfurt . Tel: 069/294030 . Faks: 069/293219

Hessen Kısa Kısa

Özürlü çocuklar için de oyun parkı

Almanya'da ilk kez olmak üzere, özürlü ve sağlam çocukların birlikte oynayabilecekleri bir park Frankfurt'ta hizmete açıldı. Tıbbi psikolojik ve pedagojik metodlarla hazırlanan Frankfurt-Fechenheim'da açılan ve „Tabagula“ adı verilen projeye „Frankfurt Kinderhilfestellung e.V.“ adlı Çocuklara Yardım Vakfı öncülük etti.

Hessen Şenliği Marburg'da

SPD, Hessen'in yalet oluşunun 50. yıldönümünü vesilesiyle Marburg'da eğlence düzenliyor. Verilen bilgilere göre, 22-23 Haziran tarihinde yapılacak iki günlük açık hava şenliğinde bol müzikli bir program var. Marburgerschloßgarten bahçesindeki bu Etkinlikler arasında ayrıca, çocuklar için özel bir program da söz konusu.

„Frankfurt'taki Dinler“ konferansı

Frankfurt Völkermuseum adlı müze tarafından bir dizi konferans yapılacak. 22 Mayıs'ta Amir Zaydam, Hessen'deki İslamiyet ve müslümanlar üzerine konuşacak. 5 Haziran'da ise, Tibet budizmi konulu bir konferans var. Bu arada, Hessen Protestan Kiliseleri Birliği Çok Kültürlü İlişkiler Servisi sorumlusu Jürgen Miksch de bu konferanslar dizisi çerçevesinde 9 Haziran tarihinde bir konuşma yapacak.

Kaçak Yabancı İşçi Operasyonu

Hessen'de geçtiğimiz yıl çeşitli işkollarında kaçak işçi çalıştıran işyerlerine 5,7 milyon Mark ceza kesildi. Eyalet Çalışma Dairesi'nin (Landesarbeitsamt) yaptığı açıklamaya göre, kaçak yabancı işçi çalıştıran firmalara 1995 yılında kesilen cezalar, 1994 yılına oranla 750 bin Mark daha fazla ceza kesildi. Bu arada eyalette izinsiz çalışan yabancılardan kesilen para cezasının tutarının ise 139 bin Mark olduğu açıklandı.

Yurt dışındaki vatandaşlarımıza müjde!

ÜSTÜN KALİTELİ ALMAN MALI BOSCH Mutfak ARTIK TÜRKİYE'DE!

Gümrük Birliği sayesinde Almanya'dan daha ucuz fiyatla ithal Bosch hazır mutfaklarını Türkiye'de satın alabilirsiniz.

İstanbul merkezimizde mutfağınza göre, zengin model ve çeşitlerimizi görüp, hiçbir gümrük ödemediye sahip olabilirsiniz. Arzuunuza göre ücretsiz mutfak planı hazırlanır, fiyat teklifi yapılır.

BOSCH Mutfak

Türkiye Temsilciliği:

SUMER DEKORASYON Dış. Tic. A.Ş.
İstanbul, Selamiçeşme, Bağdat Cad. 160/1
Tel: 0216-3631195, Fax: 0216-3571389

Avrupa Temsilciliği:

ESENGİN TAŞKENT GmbH
60329 Frankfurt, Kaiserstr. 47, kat 2
Tel: 069/253825 . Fax: 069/232238



BOSCH Mutfak

HESSEN'DE KURBAN NASIL KESİLİR?

Eyalet İçişleri ve Sağlık Bakanlığının edinilen bilgilere göre, Hessen'de, canlı hayvanların uyutmadan kurban kesilmesi yasaklandı. Yetkililer, konuya ilişkin olarak Federal İdari Mahkemenin almış olduğu karara dayanarak, İçişleri Bakanlığının kanun hükmünde kararname çıkarttığını söylediler ve müslüman cemaatleri için geçtiğimiz yıllarda sağlanan özel izin bundan böyle söz konusu olmadığını kaydettiler. Karamameye göre, bayram vesilesiyle kurban edilecek hayvanlardan 6 aydan büyük sığırların 2,5; dana ve koyunların ise 1'er amperlik ceryan ile kesim öncesinde uyutulması gerekiyor ve kesim işlemi sadece özel izne sahip mezbalalarda yapılabiliyor.

Bakanlık yetkilileri, kararnamaya riayet etmeyenler hakkında ceza işlemi yapılacağı yolunda uyarıda da bulunuyorlar. Bilişildiği gibi, Hessen, bugüne değin Federal İdari Mahkeme'nin aldığı karara rağmen, başvuru halinde özel izinle, müslüman gruplara islami usullere göre kurban kesimi olanağı tanıyan tek eyalet konumundaydı.

BODRUMLU ÖĞRENCİLER RÜSSELŞHEIM KONUSU

Son iki yıldır Bodrum ile Kardeş Şehir projesini gerçekleştirmek isteyen Rüsselsheim, geçtiğimiz günlerde bir grup Türk öğrenciyi ağırladı. Bodrum Anadolu Turizm ve Kız Meslek Lisesi öğrencilerinden oluşan grup, Rüsselsheimli ailelerde konuk edildi ve Alman yaşam biçimi konusunda gözlemlerde bulunma olanağına kavuştular. Bodrumlu Türk kız öğrenciler ayrıca, Frankfurt Başkonsolosu Yücel Ayaslı'ya da bir nezaket ziyaretinde bulundular.

SAHTE TÜRKDANIŞ GÖREVLİSİNE DİKKAT!

Frankfurt ve yöresinde kendisine Türkdanış süsü veren bazı sahtekarlar cirit atıyor. Frankfurt'ta bu konuda çok sayıda ihbar alındığını belirten Höchst-Türkdanış görevlisi Selver Erol, vatandaşlarımızı uyardı ve evlerine bu yönde gelen ve bir araştırma yapılacağını gerekçe gösteren ziyaret ricalarına inanılmamasını istedi. Selver Erol, Türkdanış kurumunun hiçbir araştırma içinde olmadığını ve böylece şahısların kendileriyle ilgili bulunmadığını söyledi.



Büyükkelçi'den Başbakan Eichel'a Nezaket Ziyareti

T.C. Bonn Büyükelçisi Volkan Vural, Hessen Başbakanı Hans Eichel'i Wiesbaden'da ziyaret etti ve çeşitli konularda görüşte. (Soldaki fotoğraf) Frankfurt Başkonsolosu Yücel Ayaslı'nın da hazır bulunduğu görüşmede, iki ülke arasındaki ilişkiler ve Hessen'de yaşayan T.C. vatandaşlarının sorun ve istemleri dile getirildi. Büyükelçi Vural'ın Başbakan ve Sosyal Demokrat politikacı Hans Eichel ile yaptığı görüşmede özellikle, Hessen'de Türkiye'yi hedef alan eylem ve açıklamalar ile bu eyalette yaşayan vatandaşlarımızın can güvenliği sorunu ağırlık kazandı. Büyükelçi Volkan Vural, ayrıca Başbakan Hans Eichel'i Türkiye'ye davet etti. Hessenli politikacı ise bu daveti kabul ederken, bu geziye eyaletteki orta ölçekli Alman işletme sahiplerinden bazılarını da götürmek istediğini söyledi.

Katılımcı Firma Listesi ve Fuar Planı

3. Berufsbildungsmesse '96

Frankfurt am Main 8.-10. Mai 1996

Schirmherren:

Petra Roth, Oberbürgermeisterin der Stadt Frankfurt am Main
Dr. Frank Niehammer, Präsident der IHK Frankfurt
Jürgen Heyne, Präsident der HWK Rhein-Main

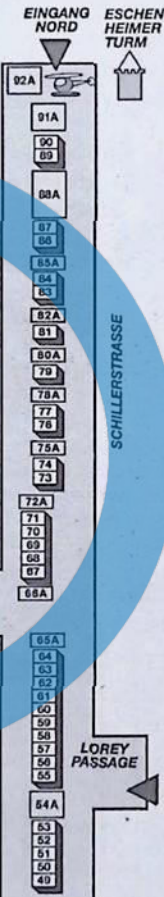


Rhein-Main

Öffnungszeiten:

Mittwoch, 8. Mai '96 von 9.00-18.30 Uhr
Donnerstag, 9. Mai '96 von 9.00-19.00 Uhr
Freitag, 10. Mai '96 von 9.00-18.30 Uhr

Zelt-Nr.	Aussteller
86/87/88A	AEG-Daimler-Benz Industrie - Bildungszentrum Frankfurt
35A/36/37	Akademie des Handwerks
33/34	Akademie für Welthandel e.V.
3	Allianz Versicherungs-AG
47/48	Arbeitsamt Frankfurt am Main - Berufsberatung
43	Asta Medica AG
23	ASU - Arbeitsgemeinschaft Selbständiger Unternehmer e.V.
23	Auspuff Magazin
4	Bad Homburger Akademie für Internationales Management GmbH
40/41A	Barmer Ersatzkasse
70	Begemann Schule
24	Berlitz Sprachschulen GmbH
35A/36/37	Berufsbildungs- und Technologiezentrum der Handwerkskammer Rhein-Main, Handwerksjunioren der Handwerkskammer Rhein-Main
86/87/88A	Bildungszentrum des hessischen Handels e.V.
71/72A/73	BKK Betriebskrankenkassen in Frankfurt und Umgebung
64/65A/66A	Bosch Telecom
83	Bundesgrenzschutz
89/90/91A/92A	Deutsche Angestellten Krankenkasse
51	Degussa AG
43	Degussa Bank GmbH
69	Deutsche Bahn AG
63	Deutsche Bank Bauspar AG
61	Deutsche Bundesbank
29	Deutsche Post AG
25	Deutsche Postbank AG
59	Deutsche Telekom AG Niederlassung 2 Frankfurt
57	Deutscher Fachverlag GmbH
58	Druck- und Verlagshaus Frankfurt am Main
54A	Eberhard-Borst-Lehrbaustelle e.V.
21A/22	Fachhochschule Fresenius, Staatlich anerkannte Fachverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Hessen-Thüringen e.V.
75A/76	Flughafen Frankfurt/Main AG
68	Frankfurter Allgemeine Zeitung
56	Frankfurter Neue Presse
56	Frankfurter Rundschau
58	Frankfurter Societäts-Druckerei GmbH
52	Frankfurter Sparkasse
3	Frankfurter Versicherungs-AG
11	GZS Gesellschaft für Zahlungssysteme GmbH
23	Handwerksjunioren der Handwerkskammer Rhein-Main
35A/36/37	Handwerkskammer Rhein-Main
71/72A/73	Hessische Berufsakademie Frankfurt
77/78A	Hessischer Gärtnerverband e.V.
15/16/30/31	Hessisches Ministerium der Justiz und für Europaangelegenheiten
15/16/30/31	Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung
54A/55	Hochtitel Hauptniederlassung Rhein-Main
62	Hochst AG Aus- und Weiterbildung
53/54A	Ph. Holzmann AG Hauptniederlassung Frankfurt



Zelt-Nr.	Aussteller
10	Landesärztekammer Hessen
9	Landesinnung Hessen für Orthopädie-Technik
1A/2	Landesfachschule des Kfz-Gewerbes Hessen
71/72A/73	Landesverband Groß- und Außenhandel
6A/7/8	Landeszahnärztekammer Hessen
38A/39	Maler- und Lackierer-Innung Rhein-Main
84/85A	Mannesmann Demag AG
84/85A	Mannesmann Mobilfunk GmbH
4	Manpower
42	OB Bau- und Heimwerkermärkte GmbH & Co. KG
86/87/88A	P.I.V. Antrieb Werner Reimers GmbH & Co. KG
13	Plus Warenhandels-Gesellschaft mbH & Co. oHG
17/18A	Polizeipräsidium Frankfurt am Main
70	Rackow-Schule
49/50	Siemens AG Zweigniederlassung Frankfurt
23	Sigma Studio K.-J. Schlotte (ABS)
12	Staatliche Schule für Kranken- und Kinderkrankenpflege am Klinikum der Johann Wolfgang Goethe-Universität
19A/20	Stadt Frankfurt - Branddirektion
44A/45/46	Stadt Frankfurt Personal- und Organisationsamt
74	Stadtwerke Frankfurt am Main GmbH
60	Steuerberaterkammer Hessen
5	Techniker-Krankenkasse
13	Emil Tengelmann Zweigniederlassung Wiesbaden
57	Umschau Zeitschriften Verlag Breidenstein GmbH
86/87/88A	Verband der Metall- und Elektrounternehmen Hessen e.V.
84/85A	VDO Adolf Schindling AG
66A/67	Verein zur Förderung von Wissenschaft, Forschung und Bildung im hessischen Hotel- und Gaststättengewerbe e.V.
23	Wirtschaftsjunioren der Industrie- und Handelskammer Frankfurt am Main
81/82A	Zollverwaltung - Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main

AKTIONSFLÄCHEN MEETING POINT 23

Kopfleiststellen Ausbildungs- und Studienberatung

Euro-Pavillon

1A	Innung des Kfz-Handwerks Frankfurt und Main-Taunus-Kreis, Landesfachschule des Kfz-Gewerbes Hessen
6A	Landeszahnärztekammer Hessen
18A	Polizeipräsidium Frankfurt am Main
19A	Stadt Frankfurt - Branddirektion
21A	Fachhochschule Fresenius, Staatlich anerkannte
27A	Internationaler Bund
32A	Kelterer Possmann
35A	Akademie des Handwerks, Berufsbildungs- und Technologiezentrum der Handwerkskammer Rhein-Main, Handwerkskammer Rhein-Main, Handwerksjunioren der Handwerkskammer Rhein-Main
38A	Maler- und Lackierer-Innung Rhein-Main
41A	Barmer Ersatzkasse
44A	Stadt Frankfurt Personal- und Organisationsamt
54A	Eberhard-Borst-Lehrbaustelle e.V.
65A	Hochtitel Hauptniederlassung Rhein-Main, Ph. Holzmann AG Hauptniederlassung Frankfurt, Imbau GmbH Niederlassung Frankfurt
66A	BKK Betriebskrankenkassen in Frankfurt und Umgebung
72A	Hotel- und Gaststättengewerbe Hessen e.V., Verein zur Förderung von Wissenschaft, Forschung und Bildung im hessischen Hotel- und Gaststättengewerbe e.V.
75A	Bildungszentrum des hessischen Handels e.V., Hessische Berufsakademie Frankfurt, Landesverband Groß- und Außenhandel
78A	Hessen-Thüringen e.V.
80A	Hessischer Gärtnerverband e.V.
82A	Kaufmännische Krankenkasse - KKH
85A	Zollverwaltung - Oberfinanzdirektion Frankfurt am Main
88A	Mannesmann Demag AG, Mannesmann Mobilfunk GmbH, VDO Adolf Schindling AG
91A	AEG-Daimler-Benz Industrie - Bildungszentrum Frankfurt
92A	Bildungswerk der hessischen Wirtschaft e.V., P.I.V. Antrieb Werner Reimers GmbH & Co. KG, Verband der Metall- und Elektrounternehmen Hessen e.V.
	Bundesgrenzschutz
	Hubschrauber



Kopfleiststellen, Ausbildungs-, Weiterbildungs- und Studienberatung
IHK, HWK, Arbeitsamt



Messebeirat:

Rudolf Mäusle (Vors.),
Joachim Gräfe,
Hans-Peter Griesheimer,
Gerhard Landmann,
Klaus-Jürgen Schlotte

Schlott & Partner

Sigma Studio Schlott
Untermainkai 83
60329 Frankfurt

Koordination

Sigma Studio Schlott
Untermainkai 83
60329 Frankfurt

Messebau

Sigma Studio 1 Schlott GmbH
Opelring 3
64572 Büttelborn

Messekatalog

b.team B. Breidenstein GmbH
Untermainkai 83
60329 Frankfurt